



TISCHLEUCHTE MIT TOUCH-DIMMER/TABLE LAMP WITH TOUCH DIMMER/LAMPE DE BUREAU AVEC VARIATEUR TACTILE

DE AT CH

TISCHLEUCHTE MIT TOUCH-DIMMER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR BE

LAMPE DE BUREAU AVEC VARIATEUR TACTILE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

PL

LAMPA STOŁOWA Z DOTYKOWYM ŚCIEMIACZEM

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

SK

STOLNÁ LAMPA

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

DK

BORDLAMPE MED TOUCH LYSDÆMPER

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

HU

ASZTALI LÁMPA ÉRINTŐKAPCSOLÓVAL

Kezelési és biztonsági utalások

GB IE

TABLE LAMP WITH TOUCH DIMMER

Operation and safety notes

NL BE

TAFELLAMP MET TOUCHDIMMER

Bedienings- en veiligheidsinstructies

CZ

STOLNÍ LAMPA S DOTYKOVÝM STMÍVÁNÍM

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

ES

LÁMPARA DE MESA CON ATENUADOR TÁCTIL

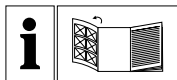
Instrucciones de utilización y de seguridad

IT

LAMPADA DA TAVOLO CON FUNZIONE TOUCH

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

IAN 434408_2304



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

DK

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

IT

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

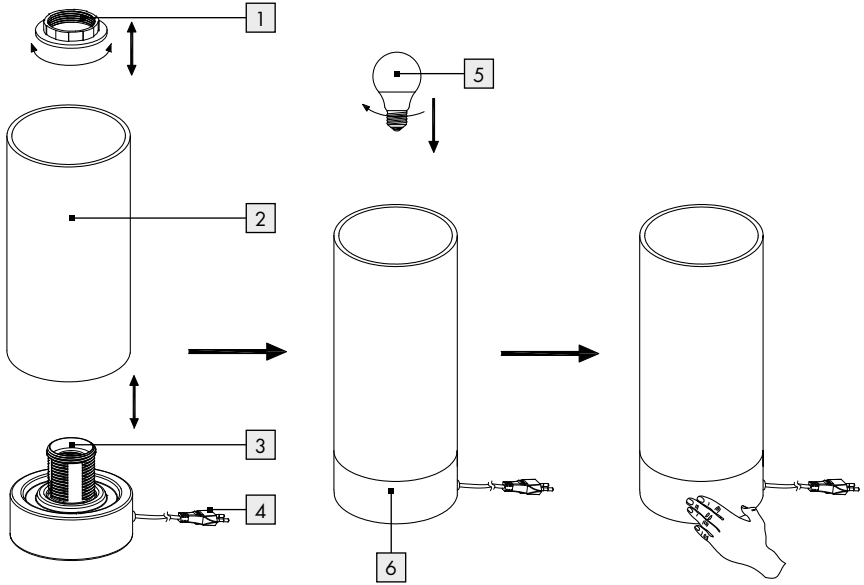
HU

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	13
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	19
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	27
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	35
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	43
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	49
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	55
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	63
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	69
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	77

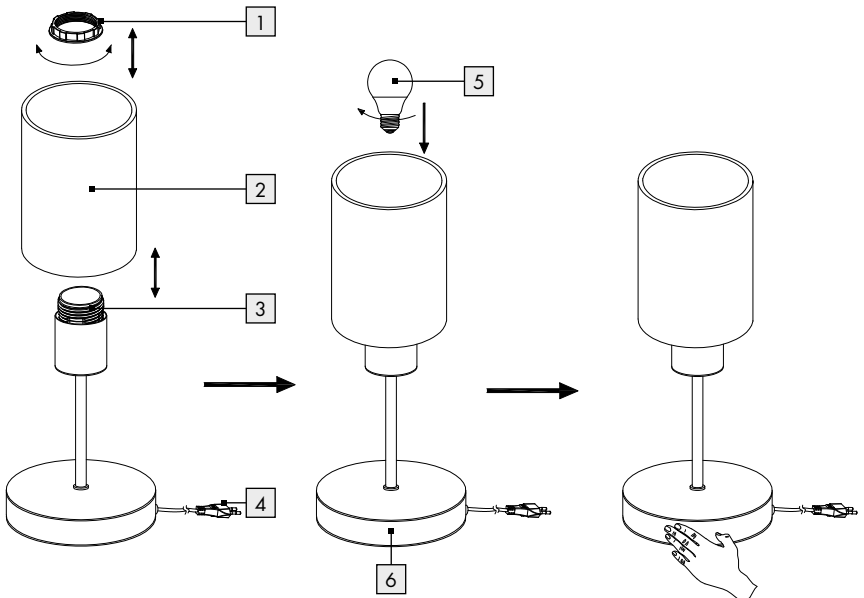
14135306L

A









14135402L




B



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 7
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 7
Lieferumfang.....	Seite 7
Teilebeschreibung.....	Seite 7
Technische Daten.....	Seite 7
Sicherheit	Seite 7
Sicherheitshinweise.....	Seite 7
Inbetriebnahme	Seite 9
Leuchte montieren.....	Seite 9
Leuchte ein-/ ausschalten.....	Seite 9
Leuchte dimmen.....	Seite 9
Leuchtmittel wechseln	Seite 9
Wartung und Reinigung	Seite 9
Entsorgung	Seite 10
Garantie und Service	Seite 10
Garantie.....	Seite 10
Serviceadresse.....	Seite 11
Konformitätserklärung.....	Seite 11
Hersteller.....	Seite 11

Legende der verwendeten Piktogramme

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		So verhalten Sie sich richtig
V	Volt		Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!
 A.C. a.c.	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)		Leuchtmittel nur in trockener Umgebung einsetzen.
Hz	Hertz (Frequenz)		Nicht dimmbar - Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
W	Watt (Wirkleistung)		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Schutzklasse II		Die Verpackung besteht aus 100% recyceltem Papier.
h	Lebensdauer		Leuchtmittel vom Kunden austauschbar
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	Wellpappe		Polyethylen (geringe Dichte)
IP20	Die Leuchte besitzt die Schutzart „IP20“ und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen. Kein Schutz gegen das Eindringen von Wasser.	UKCA	Das UKCA-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden Richtlinien in Großbritannien. (Das UKCA-Zeichen gilt nur für Großbritannien.)
	Pappe		Hersteller
	Papier	mA	Milliampere
 K	Lichttemperatur in Kelvin	 lm	Lumen

Legende der verwendeten Piktogramme	
Ra CRI	Farbwiedergabeindex
	Polyethylenterephthalat
	Sicherheitshinweise
	Handlungsanweisungen

Tischleuchte mit Touch-Dimmer

- 1 LED-Leuchtmittel
- 1 Bedienungsanleitung

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind.

● Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 Tischleuchte mit Touch-Dimmer 14135306L/
14135402L
- 1 Lampenglas

● Teilebeschreibung

- 1 Schraubring
- 2 Lampenglas
- 3 Lampenfassung
- 4 Netzstecker
- 5 Leuchtmittel
- 6 Lampenfuß

● Technische Daten

Modell-Nr.: 14135306L/14135402L
 Betriebsspannung: 230-240V~, 50Hz
 Nennleistung: max. 6W
 Lampenfassung: E27
 Schutzklasse: II/□
 Schutzart: IP20

Leuchtmittel: LED E27, max. 4,9W, 3-stufig dimmbar

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse „F“.

● Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung



oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- **VERLETZUNGSGEFAHR!**
Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten, Kunststoffteile, etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Wird die Leuchte starken Störungen ausgesetzt, kann dies zu Beeinträchtigungen führen von welchen sich die Leuchte von selbst wieder erholt.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss der Leuchte den Netzstecker auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel (z. B. Schalter, Fassung o. Ä.), oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

- Fassen Sie nur den isolierten Bereich des Netzsteckers beim Anschluss oder Trennen vom Netzstrom an!
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Ziehen Sie immer den Netzstecker vor der Montage, Demontage, Reinigung oder, wenn Sie die Leuchte eine Zeit lang nicht verwenden, aus der Steckdose.
- Installieren Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.
-  Leuchtmittel nur in trockener Umgebung einsetzen.
-  Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.



So verhalten Sie sich richtig

- Stellen Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor.
- Decken Sie die Leuchte nicht mit Gegenständen ab. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.
- Bei Betrieb nicht aus kurzem Abstand in das Leuchtmittel schauen.
- Nicht mit optischen Instrumenten in die Lichtquelle schauen.
- Um die Leuchte von der Stromversorgung zu trennen, muss der Netzstecker aus der Steckdose entfernt werden.
- Verwenden Sie nur Leuchtmittel wie im Kapitel „Technische Daten“ beschrieben.

● Inbetriebnahme

● Leuchte montieren

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial von dem Produkt.

Nur 14135306L:

- **Achtung:** Das Lampenglas [2] und der Schraubring [1] sind vormontiert, aber nicht festgeschraubt.
- Lösen Sie den Schraubring [1] von der Lampenfassung [3].
- Bringen Sie das Lampenglas [2] in die richtige Position (s. Abb. A).

Nur 14135402L:

- Lösen Sie den Schraubring [1] von der Lampenfassung [3].
- Bringen Sie das Lampenglas [2] in die richtige Position (s. Abb. B).

Alle Modelle:

- Schrauben Sie das Lampenglas [2] mit dem Schraubring [1] fest. Achten Sie auf den richtigen Sitz.
- Benutzen Sie zum Einsetzen des Leuchtmittels [5] ein sauberes, fusselfreies und trockenes Tuch.
- Schrauben Sie das Leuchtmittel [5] im Uhrzeigersinn in die Lampenfassung [3].
- Stecken Sie den Netzstecker [4] in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

● Leuchte ein-/ausschalten

- Schalten Sie die Leuchte ein bzw. aus, indem Sie sie am Lampenfuß [6] berühren.

● Leuchte dimmen

Hinweis: Die Leuchte ist nur mit dem mitgelieferten Leuchtmittel [5] dimmbar.

- Um das Leuchtmittel [5] zu dimmen, berühren Sie den Lampenfuß [6] mehrmals kurz nacheinander.
- Nach jeder Berührung des Lampenfußes (Touch-Dimmer) wird die Leuchte kurz ausgeschaltet. Danach erfolgt die nächste Dimmstufe.
- Wenn die Dimmer-Funktion zwischen den einzelnen Stufen einige Zeit (ca. 10 Sekunden) unterbrochen wurde, wird immer die hellste Leuchtstufe eingeschaltet.

● Leuchtmittel wechseln

- Schalten Sie die Leuchte aus.
⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!
Ziehen Sie den Netzstecker [4] zuerst aus der Steckdose.
- ⚠️ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!**
Lassen Sie die Leuchte zunächst vollständig abkühlen.
- Benutzen Sie zum Auswechseln des Leuchtmittels [5] ein sauberes, fusselfreies und trockenes Tuch.
- Schrauben Sie das defekte Leuchtmittel [5] gegen den Uhrzeigersinn aus der Lampenfassung [3].
- Schrauben Sie ein neues Leuchtmittel im Uhrzeigersinn in die Lampenfassung [3].
- Stecken Sie den Netzstecker [4] in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

● Wartung und Reinigung

- Schalten Sie die Leuchte aus.
⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!
Ziehen Sie den Netzstecker [4] zuerst aus der Steckdose.
- ⚠️ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!**
Lassen Sie die Leuchte zunächst vollständig abkühlen.
- ⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**
Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen

Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Stecken Sie den Netzstecker **4** in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.

● Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

● Garantie und Service

● Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modell-Nummer: 14135306L/14135402L. Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 291/952993-650
Fax: +49 291/952993-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Kostenlose Servicenummer:
Tel.: 00800/27456637

IAN 434408_2304

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon
und die Artikelnummer (IAN 434408_2304) als
Nachweis für den Kauf bereit.

● Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der
geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.
Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende
Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller
hinterlegt.

● Hersteller

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND



List of pictograms used	Page 14
Introduction	Page 15
Intended use.....	Page 15
Scope of delivery.....	Page 15
Parts description.....	Page 15
Technical data.....	Page 15
Safety	Page 15
Safety notices.....	Page 15
Initial use	Page 16
Mounting the lamp.....	Page 16
Switching the light on/off.....	Page 17
Dimming the lamp.....	Page 17
Changing the light bulb	Page 17
Maintenance and cleaning	Page 17
Disposal	Page 17
Warranty and service	Page 18
Warranty.....	Page 18
Service address.....	Page 18
Declaration of conformity.....	Page 18
Manufacturer.....	Page 18

List of pictograms used

























List of pictograms used		
	Read the instructions!	 Electric shock warning! Danger to life!
	This light is only suitable for indoor use in dry and enclosed spaces.	 Safe working
V	Volt	 Caution! Risk of burns due to hot surfaces!
 A.C. a.c.	Alternating current (type of current and voltage)	 Only insert the light bulb in a dry environment.
Hz	Hertz (mains frequency)	 Not dimmable - This lamp is not suitable for external dimmers and electronic switches.
W	Watt (effective power)	 Dispose of packaging and device in an environmentally-friendly way!
	Safety class II	 The packaging is made from 100% recycled paper.
h	Operating life	 The lamp can be replaced by the customer
	Observe the warning and safety instructions!	 Danger to life and risk of accident for infants and children!
	Corrugated cardboard	 Polyethylene (low density)
IP20	The light has protection class "IP20" and is only intended for indoor use in private households. No protection against water penetration.	 UKCA mark indicates conformity with relevant Great Britain regulations applicable for this product. (The UKCA mark logo is valid in Great Britain only.)
	Cardboard	 Manufacturer
	Paper	mA Milliampere
	Light temperature in Kelvin	 lm Lumen
Ra CRI	Colour rendering index	 Safety information Instructions for use
	Polyethylene terephthalate	

Table lamp with touch dimmer

● Introduction



Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. The instructions for use are a part of the product. They contain important information about safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all the operating and safety instructions. Only use the product as described and for the indicated purpose. When passing this product on to others, please be sure to include all its documentation. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed.

● Intended use



This light is only suitable for indoor use in dry and enclosed spaces. This product is intended for private household use only. This product is intended for normal operation.

● Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 Table lamp with touch dimmer 14135306L/14135402L
- 1 Glass shade
- 1 LED light bulb
- 1 Instructions for use

● Parts description

- 1 Threaded ring
- 2 Lamp glass
- 3 Lamp socket
- 4 Mains plug
- 5 Illuminant
- 6 Lamp base

● Technical data

Model No.:	14135306L/14135402L
Operating voltage:	230-240 V~, 50 Hz
Rated power:	max. 6 W
Lamp socket:	E27
Protection class:	II/□
Protection type:	IP20
Bulb:	LED E27, max. 4.9 W, 3-level dimmable

This product contains a light source of energy efficiency class "F".

● Safety



Safety notices

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the warranty! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

-  **WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!**

Never leave children unattended with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers.


- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, when supervised or instructed in the safe use of the device and they understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.

- **RISK OF INJURY!**

Do not leave the lamp or packaging material lying unattended. Plastic film or bags, Styrofoam etc. can become dangerous toys for children.



Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Luminaire with strong conducted disturbances can cause nuisance triggering, it can be self-recovered.
- Always check the mains plug for damage before connecting the light to the mains. Never use the light if it shows any signs of damage.
- In the event of damage, repairs or other problems with the light, please contact the service centre or an electrician.
- Ensure that the light does not come into contact with water or other liquids under any circumstances.
- Never open or insert anything into electrical fittings or equipment (e.g. switches, fitting socket). This will pose a risk of fatal injury from electric shock.
- Only touch the insulated area of the mains plug when connecting to or disconnecting from the mains!
- To prevent hazards, a damaged flexible outer lead of this light may only be exchanged by the manufacturer, his service representative or by an equally qualified specialist.
- Before every use, verify the available mains voltage matches the required operating voltage of the light (see "Technical data").
- Always unplug the mains plug, respectively, from the mains prior to assembly, disassembly, cleaning, or when the light will not be used for extended periods.
- Do not install the lamp on a wet or conductive surface.
-  Only insert the light bulb in a dry environment.



This lamp is not suitable for external dimmers and electronic switches.



Safe working

- Position the lamp so it is protected from moisture and dirt.

- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and use common sense.
- Do not cover the lamp with objects. Excessive heat can result in fire.
- Do not look into the illuminant from a close distance during operation.
- Do not use optical instruments to look at the illuminant.
- In order to disconnect the light completely from the power supply, the mains plug must be removed from the socket.
- Only use the light bulbs specified in the chapter "Technical data".

● Initial use

● Mounting the lamp

Note: Remove all packaging materials from the product.

Only 14135306L:

- **Caution:** The lamp glass **2** and the ring nut **1** are pre-assembled, but are not screwed tight.
- Loosen the ring nut **1** from the lamp socket **3**.
- Bring the lamp glass **2** into the correct position (see Fig. A).

Only 14135402L:

- Loosen the ring nut **1** from the lamp socket **3**.
- Bring the lamp glass **2** into the correct position (see Fig. B).

All models:

- Screw the lamp glass **2** to the ring nut **1**. Be sure they are positioned correctly.
- Use a clean, lint-free, dry cloth to insert the bulb **5**.
- Screw the light bulb **5** clockwise into the lamp socket **3**.
- Plug the mains plug **4** into a properly installed socket.

Your light is now ready to use.

● Switching the light on/off

- Touch the lamp base **[6]** to switch the lamp on or off.

● Dimming the lamp

Note: The lamp is only dimmable using the light bulb **[5]** supplied.

- To dim the light bulb **[5]** touch the lamp base **[6]** multiple times in short succession.
- Each time the lamp base (touch dimmer) is touched, the lamp is then briefly switched off. The next dimming level then follows.
- If the dimmer function was interrupted for a while (approx. 10 seconds) between the separate levels, the brightest light level will always be switched on.

● Changing the light bulb

- Switch the lamp off.

⚠ WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

First unplug the mains plug **[4]** from the socket.

⚠ CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Allow the lamp to cool down completely.

- Use a clean, lint-free, dry cloth when replacing the illuminant **[5]**.
- Unscrew the defective illuminant **[5]** from the lamp socket **[3]**, turning counter-clockwise.
- Screw a new illuminant, clockwise into the lamp socket **[3]**.
- Plug the mains plug **[4]** into a properly installed socket.

Your light is now ready to use.

● Maintenance and cleaning

- Switch the lamp off.

⚠ WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

First remove the mains plug **[4]** from the socket.

⚠ CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Allow the lamp to cool down completely.

⚠ WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

For electrical safety, never clean the light with water or other liquids, or immerse it in water.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.
- Plug the mains plug **[4]** into a properly installed socket.

● Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibre-board/80-98: composite materials.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



Points de collecte sur www.quefaireedesdechets.fr



Points de collecte sur www.quefaireedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil!

The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information),

for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

● **Warranty and service**

● **Warranty**

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event that a defect arises during the warranty period, please send the device to the listed service centre address, quoting the following model number: 14135306L/14135402L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

● **Service address**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

Tel.: +49 291/952993-650

Fax: +49 291/952993-109

E-Mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

FR

Free service number:

Tel.: 00800/27456637

IAN 434408_2304

Please have your receipt and the item number (IAN 434408_2304) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

● **Declaration of conformity CE**

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.




● **Manufacturer**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

Légende des pictogrammes utilisés	Page 20
Introduction	Page 21
Utilisation conforme	Page 21
Contenu de la livraison.....	Page 21
Descriptif des pièces	Page 21
Caractéristiques techniques.....	Page 21
Sécurité	Page 21
Indications de sécurité	Page 21
Mise en service	Page 23
Montage de la lampe.....	Page 23
Allumer/ éteindre la lampe	Page 23
Variation de la lampe.....	Page 23
Remplacement de l'ampoule	Page 23
Entretien et nettoyage	Page 23
Mise au rebut	Page 24
Garantie et service après-vente	Page 24
Garantie	Page 24
Adresse du service après-vente.....	Page 25
Déclaration de conformité.....	Page 25
Fabricant.....	Page 26

Légende des pictogrammes utilisés

Légende des pictogrammes utilisés			
	Lisez les instructions !		Attention au risque d'électrocution ! Danger de mort !
	Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés.		Conduite à tenir
V	Volt		Attention ! Risque de brûlures du fait des surfaces brûlantes !
 A.C. a.c.	Tension alternative (type de courant et de tension)		N'utiliser l'ampoule que dans un environnement sec.
Hz	Hertz (fréquence)		Intensité non réglable - Cette lampe n'est pas adaptée aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
W	Watt (puissance active)		Mettez l'emballage et l'appareil au rebut dans le respect de l'environnement !
	Classe de protection II		L'emballage est composé à 100% de papier recyclé.
h	Durée de vie		L'ampoule peut être remplacée par le client
	Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !		Danger de mort et d'accident pour les bébés et les enfants !
	Carton ondulé		Polyéthylène (basse densité)
IP20	Le luminaire possède le degré de protection « IP20 » et est uniquement prévu pour une utilisation à l'intérieur dans le cadre d'un usage domestique. Aucune protection contre la pénétration d'eau.	UKCA	Le marquage UKCA indique la conformité aux réglementations de la Grande-Bretagne applicables à ce produit. (Le logo de marquage UKCA est valable uniquement en Grande-Bretagne.)
	Carton		Fabricant
	Papier	mA	Milliampère
 K	Température de lumière en Kelvin	 lm	Lumen

Légende des pictogrammes utilisés			
Ra CRI	Valeur de restitution des couleurs		Consignes de sécurité
	Polytéréphtalate d'éthylène		Instructions de manipulation

Lampe de bureau avec variateur tactile

- 1 Verre de lampe
- 1 Ampoule LED
- 1 Mode d'emploi

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. La notice d'utilisation fait partie intégrante de celui-ci. Elle contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et le traitement des déchets. Avant d'utiliser le produit, veuillez prendre connaissance de toutes les indications d'utilisation et de sécurité. Utilisez ce produit uniquement conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lorsque vous remettez l'appareil à d'autres utilisateurs, veuillez également leur transmettre tous les documents liés à celui-ci. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées.

● Utilisation conforme



Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique privé. Ce produit est prévu pour un fonctionnement normal.

● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 Lampe de bureau avec variateur tactile
14135306L/14135402L

● Descriptif des pièces

- 1 Anneau à visser
- 2 Verre de la lampe
- 3 Douille de lampe
- 4 Fiche secteur
- 5 Ampoule
- 6 Pied de lampe

● Caractéristiques techniques

- No. de modèle : 14135306L/14135402L
- Tension de service : 230-240V~, 50Hz
- Puissance nominale : max. 6W
- Douille de lampe : E27
- Classe de protection : II/□
- Indice de protection : IP20

- Ampoule : LED E27, max. 4,9W,
variable sur 3 niveaux

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique « F ».

● Sécurité



Indications de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute

responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !

■  **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**

Ne laissez jamais les enfants jouer sans surveillance avec l'emballage. Ils peuvent s'étouffer avec les matériaux de l'emballage. Les enfants sous-estiment souvent le danger.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes avec des capacités physiques, psychiques ou sensorielles limitées ou manquant d'expérience ou de connaissance, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les risques découlant de son utilisation. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance domestique de l'appareil ne doivent pas être effectués par un enfant sans surveillance.

■ **RISQUE DE BLESSURES !**

Ne laissez pas la lampe ou le matériel d'emballage traîner sans surveillance. Les films et les sachets en plastique, les éléments en matières synthétiques, etc. peuvent constituer des jouets dangereux pour les enfants.



Prévention de risques mortels par électrocution

- Si la lampe est soumise à de fortes perturbations, cela peut conduire à des troubles desquels la lampe se remet d'elle-même.
- Vérifiez avant chaque connexion de la lampe au réseau électrique que la prise de courant n'est pas endommagée. N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre dommage.
- En cas de dommages, pour toute réparation ou autres problèmes au niveau de la lampe, adressez-vous au S.A.V. ou à un électricien.
- Évitez impérativement tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.

- N'ouvrez jamais les composants électriques (p. ex. interrupteur, douille etc.) et n'insérez aucun objet dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- Ne touchez que la partie isolée de la prise lorsque vous branchez ou débranchez le courant !
- Pour éviter toute mise en danger, le remplacement du câble flexible extérieur de cette lampe est exclusivement réservé au fabricant, à son représentant de maintenance ou à un spécialiste comparable.
- Assurez-vous avant l'utilisation que la tension électrique présente est compatible avec la tension de fonctionnement de la lampe (voir «Caractéristiques techniques»).
- Retirez toujours la fiche réseau de la prise électrique avant le montage, démontage, nettoyage ou si la lampe n'est pas utilisée pendant un moment.
- N'installez pas la lampe sur un support humide ou conducteur de courant !



N'utiliser l'ampoule que dans un environnement sec.



Cette lampe n'est pas adaptée aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.



Pour travailler en toute sécurité

- Posez la lampe à l'abri de l'humidité et des salissures.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement.
- Ne couvrez pas la lampe avec des objets. Un dégagement de chaleur excessif peut provoquer un incendie.
- Lorsque l'ampoule est allumée, évitez de la regarder de trop près.
- Ne pas regarder dans la source de lumière avec des instruments optiques.
- Afin de couper la lampe de l'alimentation électrique, la fiche secteur doit être débranchée de la prise.
- Utilisez uniquement les ampoules spécifiées au chapitre «Caractéristiques techniques».

● Mise en service

● Montage de la lampe

Remarque : Veuillez retirer l'ensemble des matériaux composant l'emballage du produit.

Uniquement 14135306L :

- **Attention :** Le verre de lampe [2] et la bague filetée [1] sont prémontés, mais non vissés.
- Retirez la bague filetée [1] de la douille de lampe [3].
- Mettez le verre de lampe [2] en position correcte (voir fig. A).

Uniquement 14135402L :

- Retirez la bague filetée [1] de la douille de lampe [3].
- Mettez le verre de lampe [2] dans la bonne position (voir fig. B).

Tous les modèles :

- Vissez le verre de lampe [2] avec la bague filetée [1]. Assurez-vous que le positionnement est correct.
- Pour insérer l'ampoule [5], utilisez un chiffon propre, non pelucheux, et sec.
- Vissez l'ampoule [5] dans la douille [3] en tournant dans le sens horaire.
- Branchez la fiche secteur [4] dans une prise installée conformément aux spécifications applicables.

Votre lampe est alors prête à l'emploi.

● Allumer/éteindre la lampe

- Allumez ou éteignez la lampe en touchant le pied de lampe [6].

● Variation de la lampe

Remarque : L'intensité de la lampe peut uniquement être variée avec l'ampoule [5] fournie.

- Afin de faire varier l'intensité de l'ampoule [5], touchez plusieurs fois et brièvement le pied de lampe [6].
- Après chaque toucher du pied de lampe (variateur tactile), la lampe est brièvement éteinte. Le prochain niveau de variation est ensuite activé.
- Lorsque la fonction de variation entre les différents niveaux est interrompue pendant une certaine durée (env. 10 secondes), c'est toujours le niveau de luminosité qui est allumé.

● Remplacement de l'ampoule

- Éteignez la lampe.

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Débranchez d'abord la fiche secteur [4] de la prise.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES À CAUSE DES SURFACES TRÈS CHAUDES !

Laissez d'abord refroidir la lampe complètement.

- Pour le remplacement de l'ampoule [5], utilisez un chiffon propre, sec, et non pelucheux.
- Dévissez l'ampoule défectueuse [5] de la douille [3] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Vissez une nouvelle ampoule, dans la douille [3] dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Branchez la fiche secteur [4] dans une prise installée conformément aux spécifications applicables.

Votre lampe est alors prête à l'emploi.

● Entretien et nettoyage

- Éteignez la lampe.

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Débranchez d'abord la fiche secteur [4] de la prise.

ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES À CAUSE DES SURFACES TRÈS CHAUDES !

Laissez d'abord refroidir la lampe complètement.

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau.

- N'utilisez ni solvants, ni benzine, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Branchez la fiche secteur **4** dans une prise installée conformément aux spécifications applicables.

Mise au rebut



L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Garantie et service après-vente

Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale sous-crite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si vous deviez toutefois constater des défauts durant la période de garantie, veuillez expédier l'appareil au service après-vente indiqué, en indiquant le numéro de modèle suivant : 14135306L/14135402L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (p. ex. les ampoules). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

● Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE
Tél. : +49 291/952993-650
Fax : +49 291/952993-109
E-Mail : kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Numero de service gratuit :
Tél. : 00800/27456637

IAN 434408_2304

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 434408_2304) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

● Déclaration de conformité CE

Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont en possession du fabricant.




● Fabricant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 28
Inleiding	Pagina 29
Correct gebruik	Pagina 29
Omvang van de levering.....	Pagina 29
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 29
Technische gegevens	Pagina 29
Veiligheid	Pagina 29
Veiligheidsinstructies	Pagina 29
Ingebruikname	Pagina 30
Lamp monteren.....	Pagina 30
Lamp aan-/ uitschakelen	Pagina 31
Lamp dimmen	Pagina 31
Verlichtingsmiddel vervangen	Pagina 31
Onderhoud en reiniging	Pagina 31
Afvoer	Pagina 32
Garantie en service	Pagina 32
Garantie	Pagina 32
Serviceadres.....	Pagina 32
Conformiteitsverklaring	Pagina 32
Fabrikant.....	Pagina 33

Legenda van de gebruikte pictogrammen

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Instructies lezen!		Waarschuwing voor een elektrische schok! Levensgevaar!
	Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.		Zo handelt u correct
V	Volt		Voorzichtig! Kans op brandwonden door hete oppervlakken!
 A.C. a.c.	Wisselspanning (stroom- en spanningstype)		Lichtbron alleen in een droge omgeving monteren.
Hz	Hertz (frequentie)		Niet dimbaar – Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
W	Watt (nuttig vermogen)		Voer verpakking en apparaat op een milieuvriendelijke manier af!
	Beschermingsklasse II		De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.
h	Levensduur		Het verlichtingsmiddel kan door de klant worden vervangen
	Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!		Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen!
	Golfkarton		Polyethyleen (geringe dichtheid)
IP20	De lamp bezit beschermingsniveau 'IP20' en is uitsluitend bestemd voor het gebruik binnenshuis in privéhuishoudens. Geen bescherming tegen het binnendringen van water.	UK CA	De UKCA-markering duidt op conformiteit met relevante GB-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product. (Het logo van de UKCA-markering is uitsluitend geldig in Groot-Brittannië.)
	Karton		Fabrikant
	Papier	mA	Milliampère
	Lichttemperatuur in Kelvin		Lumen

Legenda van de gebruikte pictogrammen		
Ra CRI	Kleurweergave-waarde	  Veiligheidsinstructies Instructies
	Polyethyleentereftalaat	

Tafellamp met touchdimmer

Inleiding



Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is onderdeel van dit product. Zij bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maak u voor de ingebruikname van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor het aangegeven gebruiksdoeleinde. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn.

Correct gebruik



Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes. Dit product is bestemd voor het gebruik in privé-huishoudens. Dit product is bestemd voor normaal gebruik.

Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en de optimale staat van het product.

1 tafellamp met touchdimmer 14135306L/
14135402L

1 lampglas

1 LED-verlichtingsmiddelen

1 gebruiksaanwijzing

Beschrijving van de onderdelen

- 1 Schroefring
- 2 Lampglas
- 3 Lampfitting
- 4 Stekker
- 5 Verlichtingsmiddel
- 6 Lampenvoet

Technische gegevens

Modelnr.: 14135306L/14135402L
 Bedrijfsspanning: 230-240V~, 50Hz
 Nominaal vermogen: max. 6W
 Lampfitting: E27
 Beschermingsklasse: II/□
 Beschermingstype: IP20

Verlichtingsmiddel: LED E27, max. 4,9 W,
 dimbaar op 3 niveaus

Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse „F“.

Veiligheid



Veiligheidsinstructies

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!





WAARSCHUWING! **LEVENSGEVAAR EN GEVAAR** **VOOR ONGEVALLLEN VOOR** **KLEUTERS EN KINDEREN!**

- Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat gevaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren.
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsook personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd worden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- **GEVAAR VOOR LETSEL!**
Laat de lamp of de verpakking niet onbeheerd liggen. Plastic folie/-zakken, kunststof delen etc. kunnen een gevaarlijk speelgoed vormen voor kinderen.



Vermijd levensgevaar **door elektrische schok**

- Als de lamp wordt blootgesteld aan sterke stromingen, kan dit leiden tot beperkingen waarvan de lamp vanzelf zal herstellen.
- Controleer iedere keer voordat u de lamp op het stroomnet aansluit dat de stekker niet beschadigd is. Gebruik uw lamp nooit, wanneer u een beschadiging hebt geconstateerd.
- Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen aan de lamp contact op met de klantenservice of met een electricien.
- Vermijd dat de lamp in contact komt met water of andere vloeistoffen.
- Open nooit een van de elektrische bedrijfsmiddelen (bijv. schakelaar, fitting e.d.) en steek ook geen voorwerpen in deze onderdelen. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- Raak alleen het geïsoleerde gedeelte van de stekker aan tijdens het insteken in of uittrekken uit het stopcontact!

- Voor het voorkomen van gevaren mag een beschadigde buitenste flexibele leiding van deze lamp uitsluitend door de fabrikant, diens serviceverlener of een vergelijkbare vakman worden vervangen.
- Wees er voor gebruik zeker van dat de beschikbare netspanning met de benodigde bedrijfsspanning van de lamp overeenkomt (zie „Technische gegevens“).
- Trek voor de montage, demontage, reiniging of, als u de lamp gedurende een langere tijd niet gebruikt, de stekker uit het stopcontact.
- Installeer de lamp niet op een vochtige of geleidende ondergrond.
-  Lichtbron alleen in een droge omgeving monteren.
-  Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.



Zo handelt u correct

- Plaats de lamp zo, dat hij beschermd is tegen vocht en vuil.
- Wees altijd alert! Let er altijd op wat u doet en ga steeds met overleg te werk.
- Dek de lamp niet af met voorwerpen. Een overmatige warmteontwikkeling kan tot brand leiden.
- Tijdens het gebruik niet vanaf een korte afstand in het verlichtingsmiddel kijken.
- Niet met optische instrumenten in de lichtbron kijken.
- Om de lamp van het stroomnet te scheiden, moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken.
- Gebruik alleen verlichtingsmiddelen zoals beschreven in het hoofdstuk „Technische gegevens“.

● **Ingebruikname**

● **Lamp monteren**

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

Alleen 14135306L:

- **Let op:** het lampglas **2** en de schroefring **1** zijn voorgemonteerd, maar niet vastgeschroefd.
- Draai de schroefring **1** van de lampfitting **3** af.
- Plaats het lampglas **2** in de juiste positie (z. afb. A).

Alleen 14135402L:

- Maak de schroefring **1** van de lampfitting **3** los.
- Breng het lampglas **2** in de juiste positie (z. afb. B).

Alle modellen:

- Schroef het lampglas **2** met de schroefring **1** vast. Let op de juiste positie.
- Gebruik voor het monteren van het verlichtingsmiddel **5** een schone, pluisvrije en droge doek.
- Draai het verlichtingsmiddel **5** met de klok mee in de lampfitting **3**.
- Steek de stekker **4** in een correct gemonteerd stopcontact.

Uw lamp is nu gereed voor gebruik.

● Lamp aan-/uitschakelen

- Schakel de lamp resp. uit, door de lampvoet **6** aan te raken.

● Lamp dimmen

Opmerking: de lamp kan alleen met de meegeleverde lichtbron **5** worden gedimd.

- Om de lichtbron **5** te dimmen, raakt u de lampvoet **6** meermaals kort achterelkaar aan.
- Na ieder contact met de lampvoet (touch-dimmer) wordt de lamp eventjes uitgeschakeld. Daarna komt de volgende dimstand.
- Als de dimmer-functie tussen de afzonderlijke standen enige tijd (ca. 10 seconden) werd onderbroken, wordt altijd de helderste lichtstand ingeschakeld.

● Verlichtingsmiddel vervangen

- Schakel de lamp uit.
- ⚠ **WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!**
Trek de stroomstekker **4** eerst uit de wand-contactdoos.
- ⚠ **VOORZICHTIG! KANS OP BRAND-WONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!**
Laat de lamp eerst volledig afkoelen.
- Gebruik voor het vervangen van de lamp **5** een schone, niet pluizende en droge doek.
- Draai het defecte verlichtingsmiddel **5** linksom uit de lampfitting **3**.
- Draai een nieuw verlichtingsmiddel, rechtsom in de lampfitting **3**.
- Steek de stekker **4** in een correct gemonteerd stopcontact.

Uw lamp is nu gereed voor gebruik.

● Onderhoud en reiniging

- Schakel de lamp uit.
- ⚠ **WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!**
Trek de stekker **4** eerst uit het stopcontact.
- ⚠ **VOORZICHTIG! KANS OP BRAND-WONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!**
Laat de lamp eerst volledig afkoelen.
- ⚠ **WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!**
Op basis van de elektrische veiligheid mag de lamp nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd of in zijn geheel in water worden gedompeld.
- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine e.d. De lamp kan hierdoor beschadigd raken.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Steek de stekker **4** in een correct gemonteerd stopcontact.

● Afvoer



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkorting (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Points de collecte sur www.quefaireindemesdechets.fr



Points de collecte sur www.quefaireindemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● Garantie en service

● Garantie

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole

onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mochten er desalniettemin tijdens de garantieperiode gebreken verschijnen, kunt u het apparaat naar het vermelde service-adres opsturen met vermelding van het volgende modelnummer: 14135306L/14135402L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor aan slijtage onderhevige delen (zoals bijv. gloeilampen). Door de garantierservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

● Serviceadres

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND

Tel.: +49 291/952993-650

Fax: +49 291/952993-109

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Gratis servicenummer:

Tel.: 00800/27456637

IAN 434408_2304

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 434408_2304) als bewijs van aankoop bij de hand.

● Conformiteitsverklaring




















Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond. Desbetreffende verklaringen liggen ter inzage bij de fabrikant.






● **Fabrikant**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND



Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 36
Instrukcja	Strona 37
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 37
Zawartość	Strona 37
Opis części	Strona 37
Dane techniczne	Strona 37
Bezpieczeństwo	Strona 38
Wskazówki bezpieczeństwa.....	Strona 38
Uruchomienie	Strona 39
Montaż lampy.....	Strona 39
Włączanie / wyłączenie lampy	Strona 39
Ściemnianie lampy.....	Strona 39
Wymiana żarówki	Strona 39
Konserwacja i czyszczenie	Strona 40
Utylizacja	Strona 40
Gwarancja i serwis	Strona 41
Gwarancja	Strona 41
Adres serwisu	Strona 41
Deklaracja zgodności.....	Strona 41
Producent.....	Strona 41

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Należy przeczytać instrukcję! <i>Isättning av ljuskällor endast i en torr omgivning.</i>		Ostrzeżenie o możliwości porażenia prądem! Zagrożenie życia!
	Niniejsza oprawa oświetleniowa nadaje się wyłącznie do pracy w obszarze wewnętrznym, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.		Prawidłowy sposób postępowania
V	Wolt		Ostrożnie! Niebezpieczeństwo poparzenia przez gorące powierzchnie!
 A.C. a.c.	Napięcie przemienne (Rodzaj prądu i napięcia)		Żarówkę montować jedynie w suchym otoczeniu.
Hz	Herc (częstotliwość)		Bez możliwości ściemniania – Lampa ta nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła i wyłącznikami elektronicznymi.
W	Wat (moc czynna)		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
	Klasa ochrony II		Opakowanie składa się w 100% ze zutilizowanego papieru.
h	Żywotność		Żarówkę może wymieniać klient
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!		Niebezpieczeństwo utraty życia lub odniesienia obrażeń przez dzieci!
	Tektura falista		Polietylen (niska gęstość)
IP20	Lampa posiada rodzaj ochrony „IP20” i jest przewidziana wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnym gospodarstwie domowym. Brak ochrony przed wnikaniem wody.	UKCA	Znak UKCA oznacza zgodność z odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Wielkiej Brytanii dla tego produktu. (Logo znaku UKCA jest ważne tylko w Wielkiej Brytanii.)
	Karton		Producent
	Papier	mA	Miliampery

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Temperatura barwowa w kelwinach		Lumen
	Współczynnik oddawania barw		Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania
	Politereftalan etylenu		

Lampa stołowa z dotykowym ściemniaczem

● Instrukcja



Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości.

Instrukcja obsługi jest częścią składową tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa obsługi, użytkowania i utylizacji produktu. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produktu używać wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie, i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Niniejsza oprawa oświetleniowa nadaje się wyłącznie do pracy w obszarze wewnętrznym, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach. To urządzenie przewidziano do użytku w prywatnym gospodarstwie domowym. Ten produkt przeznaczony jest do normalnego użytku.

● Zawartość

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

- 1 lampa stołowa z dotykowym ściemniaczem 14135306L/14135402L
- 1 szklany abażur
- 1 żarówka LED
- 1 instrukcja obsługi

● Opis części

- 1 Pierścień gwintowany
- 2 Szklany abażur
- 3 Oprawa
- 4 Wtyczka
- 5 Żarówka
- 6 Podstawa lampy

● Dane techniczne

- Nr modelu: 14135306L/14135402L
- Napięcie robocze: 230–240V~, 50Hz
- Moc znamionowa: maks. 6W
- Oprawa: E27
- Klasa ochrony: II/□
- Rodzaj ochrony: IP20

Żarówka: LED E27, maks. 4,9W, ściemniana 3-stopniowo

Ten produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej „F”.

● **Bezpieczeństwo**



Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi prawo do gwarancji wygasa! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!

■ **⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU U DZIECI!**

Nigdy nie należy pozostawiać bez nadzoru dzieci z materiałem opakowaniowym. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowaniowym. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa.

- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieciom nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.


■ **NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ CIAŁA!**


Lamp i opakowań nie pozostawiać w nieodpowiednich miejscach. Folie/woreczki plastikowe, elementy z tworzywa sztucznego itp. mogą zostać użyte przez dzieci jako niebezpieczna zabawka.



Unikać zagrożenia życia wskutek porażenia prądem elektrycznym

- Jeśli lampa będzie wystawiona na mocne zakłócenia, to może to doprowadzić do utrudnień, z którymi sama się upora.

- Przed każdym podłączeniem do sieci upewnij się, że urządzenie i kabel sieciowy nie są uszkodzone. Nie używać lampy w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- W przypadku uszkodzeń, konieczności naprawy lub innych problemów należy zwrócić się do punktu serwisowego lub do specjalisty elektryka.
- Bezwzględnie unikać kontaktu lampy z wodą lub innymi cieczami.
- Nigdy nie należy otwierać żadnej elektrycznej części roboczej (np. włącznik, oprawa itp.) lub wtykać do niej jakichkolwiek przedmiotów. Tego rodzaju ingerencje oznaczają zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym.
- Podczas włączania i wyłączenia z sieci należy chwytać za izolowaną część wtyczki sieciowej!
- W celu uniknięcia zagrożeń uszkodzony kabel zewnętrzny lampy może być wymieniany wyłącznie przez producenta, serwis lub innego odpowiednio wykwalifikowanego specjalistę.
- Przed użyciem upewnij się, że dostępne napięcie sieciowe jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym lampy (patrz „Dane techniczne”).
- Przed przystąpieniem do montażu, demontażu bądź czyszczenia lub jeśli lampa nie jest przez długi czas nieużywana, należy zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego.
- Lampy nie należy instalować na podłożu wilgotnym lub przewodzącym prąd.
-  Żarówkę montować jedynie w suchym otoczeniu.

-  Lampa ta nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła i wyłącznikami elektronicznymi.



Prawidłowy sposób postępowania

- Lampę zamontować w taki sposób, aby była zabezpieczona przed wilgocią, wiatrem i zanieczyszczeniami.
- Zachować ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się rozkładem.

- Nie należy zakrywać lampy żadnymi przedmiotami. Nadmierne wydzielanie się ciepła może spowodować pożar.
- Podczas uruchomienia nie patrzeć w diody LED z bliskiej odległości.
- Nie patrzeć w źródło światła przez instrumenty optyczne.
- Aby odłączyć lampę od źródła zasilania, należy wyjąć wtyczkę z gniazda wtykowego.
- Stosować wyłącznie żarówki opisane w rozdziale „Dane techniczne”.

● Uruchomienie

● Montaż lampy

Wskazówka: Należy z produktu całkowicie usunąć materiał opakowania.

Tylko 14135306L:

- **Uwaga:** Klosz lampy [2] i pierścień [1] są zamontowane fabrycznie, ale nie przykręcone.
- Odkręcić pierścień gwintowany [1] od oprawy lampy [3].
- Umieścić klosz [2] w odpowiedniej pozycji (patrz rys. A).

Tylko 14135402L:

- Odkręcić pierścień [1] od oprawy [3].
- Przesunąć klosz lampy [2] na właściwą pozycję (patrz rys. B).

Wszystkie modele:

- Przykręcić klosz lampy [2] do pierścienia [1]. Należy uważać na właściwe ułożenie.
- Do zakładania żarówki [5] należy użyć czystej, niestrzępającej się i suchej szmatki.
- Wkręcić żarówkę [5] do oprawy [3] w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Włożyć wtyczkę [4] do gniazdka zainstalowanego w sposób zgodny z przepisami.

Lampa jest gotowa do zastosowania.

● Włączanie/wyłączanie lampy

- Włączyć lub wyłączyć lampę dotykając podstawy lampy [6].

● Ściemnianie lampy

Wskazówka: lampę można ściemniać wyłącznie z dołączoną do zestawu żarówką [5].

- Aby ściemnić żarówkę [5] należy kilkakrotnie, krótko dotknąć podstawę lampy [6].
- Po każdym dotknięciu podstawy lampy (ściemniacza dotykowego) lampa zostanie na krótko wyłączona. Po tym następuje następny poziom ściemnienia.
- Jeśli funkcja ściemniacza została na jakiś czas (ok. 10 sekund przerwana między poszczególnymi poziomami), zawsze włączany jest najjaśniejszy poziom świecenia.

● Wymiana żarówki

- Proszę wyłączyć lampę.

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Najpierw wyciągnąć [4] wtyczkę sieciową z gniazdka.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA PRZEZ GORĄCE POWIERZCHNIE!

Następnie zaczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.


- Do wymiany żarówek [5] należy użyć czystej, nie strzępającej się szmatki.
- Wykręcić uszkodzoną żarówkę [5] z oprawy [3] w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara.
- Wkręcić nową żarówkę, w oprawę [3] w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Włożyć wtyczkę [4] do gniazdka zainstalowanego w sposób zgodny z przepisami.

Lampa jest gotowa do zastosowania.

● Konserwacja i czyszczenie

- Proszę wyłączyć lampę.

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!


Najpierw wyciągnąć  wtyczkę sieciową z gniazdka.

OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA PRZEZ GORĄCE POWIERZCHNIE!

Następnie zaczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Ze względu na zachowanie bezpieczeństwa w zakresie elektryczności nie wolno czyścić lampy za pomocą wody lub innych płynów, ani też zanurzać w wodzie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny i podobnych substancji. W przeciwnym razie lampa może zostać uszkodzona.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- Włożyć wtyczkę  do gniazdka zainstalowanego w sposób zgodny z przepisami.

● Utylizacja



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura/80-98: Materiały kompozytowe.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o

punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym **zakazuje się umieszczania użytego sprzętu łącznie z innymi odpadami.**

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga **uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.**



SYMBOL SELEKTYWNEGO ZBIERANIA

Ten symbol oznacza, że użytego sprzętu nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami (2012/19/UE).



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzuć je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

● Gwarancja i serwis

● Gwarancja

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. Jeśli mimo to w okresie gwarancyjnym pojawią się braki, proszę przesłać urządzenie pod wymieniony adres serwisowy z podaniem następującego numeru modelu: 14135306L/14135402L. Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybko zużywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Adres serwisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY
Tel.: +49 291/952993-650
Faks: +49 291/952993-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Bezpłatny numer serwisu:
Tel.: 00800/27456637

IAN 434408_2304

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 434408_2304) jako dowód zakupu.

● Deklaracja zgodności CE

Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i przepisów krajowych. Zgodność została wykazana. Odpowiednie objaśnienia i podkładowe dokumentacyjne są zdeponowane u producenta.






















● Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY





Vysvětlení použitých piktogramů	Strana 44
Úvod	Strana 45
Používání v souladu s určením	Strana 45
Obsah dodávky	Strana 45
Popis dílů	Strana 45
Technické údaje	Strana 45
Bezpečnost	Strana 45
Bezpečnostní pokyny	Strana 45
Uvedení do provozu	Strana 46
Montáž svítilny	Strana 46
Zapnutí a vypnutí lampy	Strana 47
Stmívání svítidla	Strana 47
Výměna žárovky	Strana 47
Údržba a čištění	Strana 47
Odstranění do odpadu	Strana 47
Záruka a servis	Strana 48
Záruka	Strana 48
Adresa servisu	Strana 48
Prohlášení o shodě.....	Strana 48
Výrobce	Strana 48

Vysvětlení použitých piktogramů

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!		Varování před zásahem elektrického proudu! Nebezpečí ohrožení života!
	Lampa je určena výhradně pro provoz v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech.		Tak postupujete správně
V	Volt		Pozor! Nebezpečí popálení o horký povrch!
 A.C. a.c.	Střídavé napětí (druh proudu a napětí)		Osvětlovací prostředky nasazovat jen v suchém prostředí.
Hz	Hertz (kmitočet)		Netlumitelné – Toto svítidlo není vhodné k použití externích stmívačů a elektronických spínačů.
W	Watt (činný výkon)		Obal i výrobek odstraňujte do odpadu ekologicky!
	Ochranná třída II		Obal je vyroben ze 100 % r ecyklovatelného papíru.
h	Životnost		Osvětlovací prostředek může zákazník vyměnit sám
	Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!		Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!
	Vlnitá lepenka		Polyetylen (nízká hustota)
IP20	Svítidlo má stupeň krytí „IP20“ a je určené výhradně pro použití v interiérech domácností. Žádná ochrana proti vniknutí vody.	UK CA	Symbol UKCA vyjadřuje shodu s příslušnými směnicemi Velké Británie pro tento výrobek (symbol a logo UKCA jsou platné pouze ve Velké Británii).
	Kartony		Výrobce
	Papír	mA	Miliampéry
	Teplota světla v kelvinez		lumen

Vysvětlení použitých piktogramů

Ra CRI	Index podání barev		Bezpečnostní pokyny Instrukce
	Polyethylentereftalát		

Stolní lampy s dotykovým stmíváním**● Úvod**

Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí

tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci výrobku. Před používáním výrobku se seznámte se všemi pokyny pro obsluhu a bezpečnost. Používejte výrobek jen podle popisu a jen v udaných oblastech. Při předávání výrobku třetí osobě současně předávejte i všechny související podklady. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované.

● Používání v souladu s určením

Svítilno je určeno výhradně pro provoz v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech. Tento přístroj je určen pouze

pro soukromé použití. Tento výrobek je určen jen k normálnímu provozu.

● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

1 stolní lampy s dotykovou funkcí stmívání
14135306L/14135402L

1 stínidlo lampy
1 LED osvětlovací prostředek
1 návod k obsluze

● Popis dílů

- 1 Kroužek se závitem
- 2 Stínidlo lampy
- 3 Objímka
- 4 Zástrčka
- 5 Osvětlovací prostředek
- 6 Podstavec lampy

● Technické údaje

Model č.: 14135306L/14135402L
 Provozní napětí: 230-240V~, 50 Hz
 Jmenovitý výkon: max. 6 W
 Objímka žárovky: E27
 Ochranná třída: II/□
 Druh ochrany: IP20

Osvětlovací prostředek: LED E27, maximálně 4,9 W, tlumitelný ve 3 stupních

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „F“.

● Bezpečnost**Bezpečnostní pokyny**

Při škodách způsobených nedodržáním tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ PRO MALÉ A VELKÉ DĚTI!

Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí jim nebezpečí udušení. Děti nebezpečí často podceňují.

- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si nesmí s přístrojem neměly hrát. Děti nesmějí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.

NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

Nenechávejte svítidlo nebo obalový materiál ležet bez dohledu. Plastové fólie/pytlíky, umělohmotné díly atd. by mohly být pro děti nebezpečnou hračkou.


Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem


- Pokud je svítidlo vystaveno silnému rušení, může dojít k poškození, která ale nejsou trvalá a svítidlo se z nich opět samo zregeneruje.
- Před každým připojením na rozvod elektrického proudu zkontrolujte síťovou zástrčku jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.
- Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech souvisejících s výrobkem se obraťte na servis nebo odborníka.
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapalinami.
- Nikdy neotvírejte některý z elektrických provozních prostředků, (např. vypínač, objímku apod.) nebo do nich nestřekejte nějaké předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.
- Při připojení nebo odpojení síťové zástrčky se dotýkejte jen izolovaných částí!
- Pro vyloučení ohrožení smí vyměňovat poškozené vnější pružné vedení tohoto světla výhradně výrobce, jeho servisní zástupce nebo srovnatelný odborník.

- Před použitím se ujistěte, že dané síťové napětí souhlasí s potřebným provozním napětím lampy (viz „Technické údaje“).

- Před montáží, demontáží, čištěním nebo delším nepoužíváním lampy vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

- Neinstalujte svítidlo na vlhký nebo vodivý povrch.

-  Osvětlovací prostředky nasazovat jen v suchém prostředí.

-  Toto svítidlo není vhodné k použití externích stmívačů a elektronických spínačů.



Tak postupujete správně






- Umísťujte lampu tak, aby byla chráněná před vlhkostí a znečištěním.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem.
- Nezakrývejte lampu žádnými předměty. Nadměrný výkon tepla může vést ke vzniku požáru.
- Nedívejte se za provozu zblízka na osvětlovací prostředek.
- Nedívejte se optickými přístroji na zdroj světla.
- Pro úplné odpojení světla od přívodu elektrického proudu se musí vytáhnout zástrčka ze zásuvky.
- Používejte pouze osvětlovací prostředky uvedené v kapitole „Technické údaje“.

● **Uvedení do provozu**

● **Montáž svítilny**

Upozornění: Odstraňte úplně obalový materiál z výrobku.

Pouze 14135306L:

- **Pozor:** Sklo lampy  a závitový kroužek  jsou předem smontované, ale neutažené.
- Odšroubujte kroužek se závitem  z objímky lampy. .
- Nastavte sklo lampy  do správné polohy (viz obr. A).

Pouze 14135402L:

- Odšroubujte kroužek se závitem [1] z objímky [3].
- Srovnejte sklo lampy [2] do správné pozice (viz obr. B).

Všechny modely:

- Přišroubujte sklo lampy [2] závitovým kroužkem [1]. Dbejte na správné usazení.
- K nasazení osvětlovacího prostředku [5] použijte čistý a suchý hadr, který nepouští vlákna.
- Našroubujte žárovku [5] ve směru hodinových ručiček do objímky lampy [3].
- Zastrčte zástrčku [4] do předpisově instalované zásuvky.

Vaše lampa je nyní připravena k provozu.

● Zapnutí a vypnutí lampy

- Lampu můžete rozsvítit nebo zhasnout dotykem podstavce lampy [6].

● Stmívání svítidla

Upozornění: Intenzitu světla můžete tlumit jen při použití dodaného osvětlovacího prostředku [5].

- K tlumení intenzity světla osvětlovacího prostředku [5] se krátce, vícekrát po sobě dotkněte podstavce lampy [6].
- Po každém dotyku na podstavec lampy (dotykový stmívač) se lampa krátce vypne. Potom následuje další stupeň tlumení světla.
- Pokud se funkce tlumení světla mezi jednotlivými stupni na určitou dobu přeruší (cca na 10 vteřin), pak se zapne nejjasnější stupeň svícení.

● Výměna žárovky

- Svítidlo vypněte.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Nejdříve vytáhněte zástrčku [4] ze zásuvky.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte lampu nejprve úplně vychladnout.

- Při výměně osvětlovacího prostředku [5] použijte na jeho držení čistý hadr, který nepouští vlákna.
- Vadný osvětlovací prostředek [5] vyšroubujte z objímky [3].
- Našroubujte nový osvětlovací prostředek do objímky do objímky [3].
- Zastrčte zástrčku [4] do předpisově instalované zásuvky.

Vaše lampa je nyní připravena k provozu.

● Údržba a čištění

- Svítidlo vypněte.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Vytáhněte nejprve síťovou zástrčku [4] ze zásuvky.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte lampu nejprve úplně vychladnout.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Z důvodu elektrické bezpečnosti se lampa nikdy nesmí čistit vodou nebo jinými kapalinami či dokonce do vody ponořovat.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzín nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- Používejte na čištění suchou tkaninu, která nepouští vlákna.
- Zastrčte zástrčku [4] do předpisově instalované zásuvky.

● Odstranění do odpadu



Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



V zájmu ochrany životního prostředí vyloužil výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

● Záruka a servis

● Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl svědomitě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a výrobní vady. V případě, že se během záruční doby přesto vyskytnou závady, zašlete přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14135306L/14135402L. Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítilky prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

● Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO
Tel.: +49 291/952993-650
Fax: +49 291/952993-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)

Servisní číslo zdarma:
Tel.: 00800/27456637

IAN 434408_2304

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 434408_2304) jako doklad o nákupu.

● Prohlášení o shodě CE






















Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.




● Výrobce

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO

Legenda použitých piktogramov	Strana 50
Úvod	Strana 51
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 51
Obsah dodávky	Strana 51
Popis častí	Strana 51
Technické údaje	Strana 51
Bezpečnosť	Strana 51
Bezpečnostné upozornenia	Strana 51
Uvedenie do prevádzky	Strana 52
Montáž svietidla	Strana 52
Zapnutie / vypnutie svietidla	Strana 53
Stmievanie svietidla	Strana 53
Výmena osvetľovacieho prostriedku	Strana 53
Údržba a čistenie	Strana 53
Likvidácia	Strana 54
Záruka a servis	Strana 54
Záruka	Strana 54
Servisná adresa	Strana 54
Konformitné vyhlásenie	Strana 54
Výrobca	Strana 54

Legenda použitých piktogramov

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si pokyny!		Pozor na zásah elektrickým prúdom! Nebezpečenstvo ohrozenia života!
	Toto svietidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch.		Takto postupujete správne
V	Volt		Pozor! Nebezpečenstvo popálenia skrze horúce povrchy!
 A.C. a.c.	Striedavé napätie (druh prúdu a druh napätia)		Osvetľovacie prostriedky nasadzujte iba v suchom prostredí.
Hz	Hertz (frekvencia)		Nestmievateľné – Toto svietidlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
W	Watt (efektívny výkon)		Obal a zariadenie ekologicky zlikvidujte!
	Trieda ochrany II		Obal je vyrobený zo 100 % recyklovaného papiera.
h	Životnosť		Osvetľovací prostriedok môže vymeniť zákazník
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!		Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo nehody pre malé i staršie deti!
	Vlnitá lepenka		Polyetylén (s nízkou hustotou)
IP20	Svietidlo má stupeň ochrany „IP20“ a je určené výlučne na použitie v interiéroch súkromných domácností. Žiadna ochrana proti prenikaniu vody.	UKCA	Značka UKCA označuje zhodu s príslušnými predpismi Veľkej Británie platnými pre tento výrobok. (Logo známky UKCA je platné iba vo Veľkej Británii.)
	Lepenka		Výrobca
	Papier	mA	Miliampér
	Teplota svetla v Kelvin		Lúmen

Legenda použitých piktogramov	
Ra CRI	Index reprodukcie farieb
	Polyetyléntereftalát
	Bezpečnostné upozornenia
	Manipulačné pokyny

Stolná lampa

● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa tým pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia ohľadom bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými upozoreniami k obsluhu a s bezpečnostnými upozoreniami. Používajte výrobok iba ako je uvedené a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám im odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované.

● Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svietidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch. Tento výrobok je určený len na používanie v súkromných domácnostiach. Tento výrobok je určený len na normálnu prevádzku.

● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

- 1 stolná lampa s dotykovou funkciou stmievania
14135306L/14135402L
- 1 sklo lampy
- 1 LED osvetľovací prostriedok
- 1 návod na používanie

● Popis častí

- 1 Prstenec so závitom
- 2 Sklenené tienidlo
- 3 Objímka lampy
- 4 Sieťová zástrčka
- 5 Svetelný zdroj
- 6 Noha lampy

● Technické údaje

Model č.:	14135306L/ 14135402L
Prevádzkové napätie:	230–240V~, 50 Hz
Menovitý výkon:	max. 6W
Objímka žiarivky:	E27
Trieda ochrany:	II/□
Druh ochrany:	IP20
Osvetľovací prostriedok:	LED E27, max. 4,9W, 3-stupňovo stmievateľný

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „F“.

● Bezpečnosť



Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá.

- Tento prístroj smú používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja a porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu prístroja nesmú vykonávať deti bez dozoru.

NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

Svietidlo alebo obalový materiál nenechávajte voľne ležať bez povšimnutia. Plastové fólie/ plastové vrecúška, umelohmotné diely atď. by sa mohli stať nebezpečnou hračkou pre deti.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Ak je svietidlo vystavené silným rušeniam, môže to viesť k poruchám, z ktorých sa svietidlo samo znova obnoví.
- Pred každým sieťovým pripojením svietidla skontrolujte sieťovú zástrčku ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svietidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.
- V prípade poškodení, opráv alebo iných problémov so svietidlom sa obráťte na servisné stredisko alebo kvalifikovaného elektroodborníka.
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svietidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Nikdy neotvárajte elektrické prevádzkové prostriedky (napr. spínač, objímka a.i.) ani do nich nestrkajte cudzie predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Pri zapájaní alebo odpájaní z prúdovej siete sa dotýkajte iba izolovanej oblasti sieťovej zástrčky.

- Z dôvodu predchádzania ohrozeniam smie poškodené vonkajšie flexibilné vedenie tohto svietidla vymieňať výhradne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.
- Pred použitím sa uistite, že sa prítomné sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svietidla (pozri „Technické údaje“).
- Pred montážou, demontážou, čistením, alebo ak svietidlo dlhší čas nepoužívate, vždy vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Svetidlo neinštalujte na vlhkom alebo vodivom podklade.



Osvetľovacie prostriedky nasadzujte iba v suchom prostredí.



Toto svietidlo nie je vhodné pre externé stmievacie a elektronické spínače.



Takto postupujete správne

- Svetidlo nastavte tak, aby bolo chránené pred vlhkom a znečistením.
- Buďte neustále opatrní! Dbajte vždy na to, čo robíte, a buďte neustále rozvážny.
- Svetidlo neprikrývajte predmetmi. Nadmerná tvorba tepla môže viesť k vzniku požiaru.
- Počas prevádzky sa nepozerajte z krátkej vzdialenosti do osvetľovacieho prostriedku.
- Nepozerajte sa do zdroja svetla optickými nástrojmi.
- Ak chcete svietidlo odpojiť od zdroja prúdu, musíte vytiahnuť sieťovú zástrčku z elektrickej zásuvky.
- Používajte iba osvetľovacie prostriedky uvedené v kapitole „Technické údaje“.

Uvedenie do prevádzky

Montáž svietidla

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

Iba 14135306L:

- **Pozor:** Sklo lampy [2] a prstenec so závitom [1] sú predmontované, ale nie pevne zošróbované.
- Uvoľnite prstenec so závitom [1] z objímky lampy [3].
- Sklo lampy [2] nastavte do správnej polohy (p. obr. A).

Iba 14135402L:

- Uvoľnite prstenec so závitom [1] z objímky lampy [3].
- Umiestnite sklo lampy [2] do správnej polohy (p. obr. B).

Všetky modely:

- Pevne zošróbujte sklo lampy [2] s prstencom so závitom [1]. Dbajte na správne priliehanie.
- Pri vkladaní svetelného zdroja [5] použite čistú a suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Priskrutkujte osvetľovací prostriedok [5] v smere hodinových ručičiek do objímky lampy [3].
- Zastrčte sieťovú zástrčku [4] do náležite nainštalovanej sieťovej zásuvky.

Svietidlo je teraz pripravené na prevádzku.

● Zapnutie/vypnutie svietidla

- Svetidlo za- resp. vypnete dotykom na nohu lampy [6].

● Stmievanie svietidla

Poznámka: Svetidlo je stmievateľné iba s dodaným osvetľovacím prostriedkom [5].

- Pre stlmenie osvetľovacieho prostriedku [5] sa viackrát krátko za sebou dotknite nohy lampy [6].
- Po každom stlačení nohy svietidla (dotykový stmievač) sa svetidlo krátko vypne. Potom nasleduje ďalší stupeň stlmenia.
- Ak bola funkcia stmievania medzi jednotlivými úrovňami na určitú dobu (cca. 10 sekúnd) prerušená, vždy sa zapne najjasnejšia úroveň osvetlenia.

● Výmena osvetľovacieho prostriedku

- Vypnite svetidlo.

⚠ **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

Sieťovú zástrčku [4] najprv vytiahnite zo zásuvky.

⚠ **POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!**

Svietidlo nechajte najskôr úplne vychladnúť.

- Pri výmene defektného osvetľovacieho prostriedku [5] použite čistú, suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Defektný osvetľovací prostriedok [5] vytočte z objímky [3] proti smeru hodinových ručičiek.
- Priskrutkujte nový osvetľovací prostriedok, v smere hodinových ručičiek do objímky lampy [3].
- Zastrčte sieťovú zástrčku [4] do náležite nainštalovanej sieťovej zásuvky.

Svietidlo je teraz pripravené na prevádzku.

● Údržba a čistenie

- Vypnite svetidlo.

⚠ **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

Najskôr vytiahnite sieťovú zástrčku [4] zo zásuvky.

⚠ **POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!**

Svietidlo nechajte najskôr úplne vychladnúť.

⚠ **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa lampa nesmie nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade sa nesmie ponárať do vody.

- Nepoužívajte rozpúšťadlá, benzín a pod. Svetidlo by sa pri tom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Zastrčte sieťovú zástrčku [4] do náležite nainštalovanej sieťovej zásuvky.

● Likvidácia



Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty/20-22: Papier a kartón/80-98: Spojené látky.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



FR Les ampoules se recyclent



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr



FR Cet appareil et ses accessoires se recyclent



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

● Záruka a servis

● Záruka

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. Vrámcí záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú

adresu servisu s uvedením nasledovného čísla modelu: 14135306L/14135402L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

● Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO
Tel.: +49 291/952993-650
Fax: +49 291/952993-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Bezplatné servisné číslo:
Tel.: 00800/27456637

IAN 434408_2304

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 434408_2304) ako dôkaz o kúpe.

● Konformitné vyhlásenie CE






















Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Konformita bola preukázaná. Príslušné prehlásenia a podklady sú uložené u výrobcu.

● Výrobca

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO

Leyenda de pictogramas utilizados	Página 56
Introducción	Página 57
Uso adecuado	Página 57
Contenido de entrega	Página 57
Descripción de las piezas	Página 57
Características técnicas	Página 57
Seguridad	Página 57
Indicaciones de seguridad	Página 57
Puesta en funcionamiento	Página 59
Cómo montar la lámpara	Página 59
Cómo encender/ apagar la lámpara	Página 59
Graduar la luz	Página 59
Cambiar la bombilla	Página 59
Mantenimiento y limpieza	Página 59
Desecho del producto	Página 60
Garantía y servicio técnico	Página 60
Garantía	Página 60
Dirección del servicio técnico	Página 60
Declaración de conformidad	Página 61
Fabricante	Página 61

Leyenda de pictogramas utilizados

Leyenda de pictogramas utilizados			
	¡Leer las instrucciones!		¡Precaución con las descargas eléctricas! ¡Peligro de muerte!
	Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados.		Cómo proceder de forma segura
V	Voltio		¡Precaución! ¡Peligro de quemaduras debido a superficies calientes!
 A.C. a.c.	Corriente alterna (tipo de corriente y voltaje)		Utilice la bombilla únicamente en un ambiente seco.
Hz	Hercio (frecuencia)		No regulable - Esta lámpara no está diseñada para utilizarse con interruptores externos con reguladores del voltaje o electrónicos.
W	Vatio (potencia efectiva)		¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente!
	Clase de protección II		El embalaje está compuesto por papel reciclado 100 %.
h	Vida útil		La bombilla es reemplazable por el cliente
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!		¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!
	Cartón ondulado		Polietileno (densidad baja)
IP20	La lámpara cuenta con un nivel de protección IP20 y únicamente está indicada para ser usada en espacios domésticos interiores. No protege contra la penetración de agua.	UKCA	El marcado UKCA indica la conformidad con las directivas de Reino Unido aplicables a este producto. (El logotipo del marcado UKCA solo es válido dentro de Gran Bretaña.)
	Cartón		Fabricante
	Papel	mA	Miliamperio
	Temperatura lumínica en kelvin	 lm	Lumen

Leyenda de pictogramas utilizados	
Ra CRI	Índice de reproducción cromática
	Tereftalato de polietileno
	Indicaciones de seguridad
	Instrucciones de uso

Lámpara de mesa con atenuador táctil

- 1 bombilla LED
- 1 manual de instrucciones

● Introducción



Le damos la enhorabuena por haber adquirido este nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad.

Las instrucciones de uso son parte integrante de este producto. Contienen importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente tal y como se describe y para los usos indicados. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros. Antes de poner el artículo en funcionamiento, compruebe si dispone de la tensión correcta y si todas las piezas están bien montadas.

● Uso adecuado



Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados.

Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. Este producto ha sido diseñado para un funcionamiento normal.

● Contenido de entrega


Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto la integridad del contenido y el perfecto estado del aparato.

- 1 lámpara de mesa con atenuador táctil
14135306L/14135402L
- 1 pantalla de cristal

● Descripción de las piezas

- 1 Anillo roscado
- 2 Pantalla de cristal
- 3 Portalámpara
- 4 Enchufe
- 5 Bombilla
- 6 Pie de la lámpara

● Características técnicas

- N.º de modelo: 14135306L/14135402L
- Tensión de funcionamiento: 230-240V~, 50Hz
- Potencia nominal: máx. 6W
- Portalámpara: E27
- Clase de protección: II/
- Tipo de protección: IP20

- Bombilla: LED E27, máx. 4,9W, regulable en 3 niveles
- Este producto contiene un foco de luz de clase de eficiencia energética «F».

● Seguridad



Indicaciones de seguridad

¡El derecho de garantía quedará anulado en caso de producirse daños por no tener en cuenta estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá responsabilidad alguna por daños indirectos! En caso de que el manejo inadecuado del producto o el incumplimiento

de las indicaciones de seguridad provoquen daños materiales o personales, jno se asumirá ninguna responsabilidad!

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!

Nunca deje a los niños con el material de embalaje sin vigilancia. Existe peligro de asfixia con el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes del peligro.

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y mantenimiento no deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.

■ **¡PELIGRO DE LESIONES!**

No deje la lámpara ni el material de embalaje sin supervisión. Las láminas y bolsas de plástico, las piezas de plástico, etc., pueden convertirse en juguetes peligrosos para los niños.



Cómo evitar el peligro de muerte por descarga eléctrica

- Si la lámpara está expuesta a fuertes perturbaciones, se pueden producir alteraciones de las que la lámpara se recupera automáticamente.
- Antes de conectar la lámpara a la red, compruebe que ni el enchufe presenten daño alguno. Nunca utilice la lámpara si detecta algún tipo de daño.
- En caso de que la lámpara necesite alguna reparación, presente daños u otro tipo de problemas, diríjase al servicio de mantenimiento o a un técnico electricista.
- Evite que la lámpara entre en contacto con agua u otros líquidos.
- Nunca abra ninguna parte del equipo eléctrico (por ejemplo un interruptor, el portalámparas,

etc.), ni introduzca objetos en el mismo. Esto puede suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.

- Para conectar o desconectar el cable a la corriente sujete solo por la zona aislada del enchufe!
- Para evitar peligros, si uno de los cables exteriores flexibles de esta lámpara se estropea, únicamente deberá ser cambiado por el fabricante, su distribuidor o por personal técnico equiparable.
- Asegúrese antes de la puesta en funcionamiento de que la corriente nominal disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria de la lámpara (consultar „Características técnicas“).
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente siempre antes de montar, desmontar, limpiar o cuando no vaya a utilizar la lámpara durante un periodo de tiempo prolongado.
- No instale la lámpara sobre una superficie húmeda o conductora.



Utilice la bombilla únicamente en un ambiente seco.



Esta lámpara no está diseñada para utilizarse con interruptores externos con reguladores del voltaje o electrónicos.



Cómo proceder de forma segura

- Coloque la lámpara donde esté protegida de la humedad y de la suciedad.
- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste mucha atención a lo que hace y actúe siempre con sentido común.
- No cubra la lámpara con ningún objeto. Si se genera demasiado calor, podría provocarse un incendio.
- Cuando la luz esté encendida, no mirar directamente a la bombilla desde cerca.
- No mirar a la fuente de luz con instrumentos ópticos.
- Para cortar la corriente eléctrica completamente de la lámpara, deberá sacar el enchufe de la toma de corriente.
- Utilice la bombilla solo como se indica en el capítulo „Características técnicas“.

● Puesta en funcionamiento

● Cómo montar la lámpara

Nota: Retire completamente el material de embalaje del producto.

Solo 14135306L:

- **Atención:** El cristal de la lámpara [2] y el anillo roscado [1] están premontados, pero no apretados.
- Retire el anillo roscado [1] del portalámparas [3].
- Coloque el cristal [2] en la posición adecuada (ver fig. A).

Solo 14135402L:

- Retire el anillo roscado [1] del portalámparas [3].
- Coloque el cristal de la lámpara [2] en la posición correcta (ver fig. B).

Todos los modelos:

- Apriete el cristal de la lámpara [2] y el anillo roscado [1]. Compruebe que estén correctamente colocados.
- Para colocar la bombilla [5] utilice un paño limpio, seco y sin pelusas.
- Enrosque la bombilla [5] en el portalámparas [3] en el sentido de las agujas del reloj.
- Introduzca el enchufe [4] en una toma de corriente adecuadamente instalada.

La lámpara ya está lista para usarse.

● Cómo encender/apagar la lámpara

- Apague/encienda la lámpara tocando el pie de la misma [6].

● Graduar la luz

Nota: La lámpara solo se puede regular con la bombilla [5] suministrada.

- Para atenuar la bombilla [5], toque la base de la lámpara [6] varias veces seguidas.

- Tras cada pulsación del pie de la lámpara (regulador táctil), la lámpara se apagará brevemente. A continuación, se aplicará el siguiente nivel de regulación.
- Si la función de regulación se interrumpe durante algún tiempo (aprox. 10 segundos) entre los diferentes niveles, se activará siempre el nivel de iluminación más alto.

● Cambiar la bombilla

- Apague la lámpara.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

En primer lugar, retire el enchufe [4] de la toma de corriente.

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Deje que la lámpara se enfríe completamente.

- Para cambiar la bombilla [5] utilice un paño limpio, sin pelusas y seco.
- Desenrosque la bombilla [5] defectuosa en sentido contrario a las agujas del reloj para sacarla del portalámparas [3].
- Enrosque la bombilla nueva, en el portalámparas [3] en el sentido de las agujas del reloj.
- Introduzca el enchufe [4] en una toma de corriente adecuadamente instalada.

La lámpara ya está lista para usarse.

● Mantenimiento y limpieza

- Apague la lámpara.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!


En primer lugar, retire el enchufe [4] de la toma de corriente.

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Deje que la lámpara se enfríe completamente.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Por razones de seguridad eléctrica, nunca limpie la lámpara con agua u otros líquidos ni la sumerja en agua.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya que la lámpara se dañaría.
- Limpie la lámpara únicamente con un paño seco y sin pelusas.
- Introduzca el enchufe  en una toma de corriente adecuadamente instalada.

● Desecho del producto



El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



Points de collecte sur www.quefairendemesdechets.fr



Points de collecte sur www.quefairendemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

● Garantía y servicio técnico

● Garantía

Este aparato cuenta con una garantía de 36 meses a partir del momento de la compra. Este aparato ha sido meticulosamente fabricado y ha sido sometido a estrictos controles de calidad. Dentro del período de garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación. Si aún así detecta defectos durante el período de garantía, por favor, envíe el aparato a la dirección de servicio que figura indicando el siguiente número de modelo: 14135306L/14135402L.

Quedan excluidos de la garantía los daños producidos por manejo incorrecto, incumplimiento del manual de instrucciones o manipulación del producto por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (por ej. las bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

● Dirección del servicio técnico

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALEMANIA
Tel.: +49 291/952993-650
Fax: +49 291/952993-109
Correo electrónico: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Gratis número de servicio:
Tel.: 00800/27456637

IAN 434408_2304

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 434408_2304) como justificante de compra.

● Declaración de conformidad CE

Este producto cumple las exigencias de las directivas vigentes europeas y nacionales. Se ha comprobado la conformidad. El fabricante dispone de las declaraciones y documentos correspondientes.





● Fabricante


Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALEMANIA



De anvendte piktogrammers legende	Side 64
Indledning	Side 65
Formålsbestemt anvendelse	Side 65
Leverede dele.....	Side 65
Beskrivelse af de enkelte dele.....	Side 65
Tekniske data.....	Side 65
Sikkerhed	Side 65
Sikkerhedshenvisninger.....	Side 65
Ibrugtagning	Side 66
Montering af lampe.....	Side 66
Tænd / sluk-funktion.....	Side 67
Lysdæmpning af lampe	Side 67
Udskiftning af pæren	Side 67
Vedligeholdelse og rengøring	Side 67
Bortskaffelse	Side 67
Garanti og service	Side 68
Garantierklæring.....	Side 68
Serviceadresse	Side 68
Konformitetserklæring.....	Side 68
Producent.....	Side 68

De anvendte piktogrammers legende

De anvendte piktogrammers legende			
	Læs anvisninger!		Advarsel mod elektrisk stød! Livsfare!
	Dette apparat er udelukkende egnet til indendørs drift, i tørre og lukkede rum.		Sådan forholder De Dem rigtigt
V	Volt		Advarsel! Forbrændingsfare gennem varme overflader!
 A.C. a.c.	Vekselstrøm (strøm- og spændingsart)		Lyskilde må kun bruges i tørre omgivelser.
Hz	Hertz (frekvens)		Kan ikke dæmpes – Denne lampe er ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.
W	Watt (aktiv effekt)		Bortskaf emballage og maskine miljøvenligt!
	Beskyttelsesklasse II		Emballagen består af 100% genanvendt papir.
h	Levetid		Pæren kan udskiftes af kunden
	Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!		Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn!
	Bølgepap		Polyætylen (lav densitet)
IP20	Lampen har beskyttelsesgraden „IP20“ og er udelukkende egnet til indendørs brug i private hjem. Ingen beskyttelse mod vandindtrængning.	UK CA	UKCA-mærket indikerer overensstemmelsen med relevante britiske regler, der gælder for dette produkt. (UKCA-mærket er kun gyldigt i Storbritannien.)
	Pap		Producent
	Papir	mA	Milliamperere
 K	Lystemperatur i kelvin	 lm	Lumen

De anvendte piktogrammers legende		
Ra CRI	Farvegengivelsesindeks	<div style="display: inline-block; width: 15px; height: 15px; background-color: #808080; border: 1px solid #000; margin-right: 5px;"></div> <div style="display: inline-block; width: 15px; height: 15px; background-color: #ffffff; border: 1px solid #000; margin-right: 5px;"></div> Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger
	Polyethylenterephthalat	

Bordlampe med touch lysdæmper

- 1 Bordlampe med touch-lysdæmper
14135306L/14135402L
- 1 Lampeglas
- 1 LED-lyskilde
- 1 Betjeningsvejledning

● Indledning



Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Nærværende

betjeningsvejledning bør læses fuldstændigt og omhyggeligt. Siden med illustrationerne kan slås ud. Vejledningen hører med til dette produkt og indeholder vigtige bemærkninger om ibrugtagningen og behandling. Vær altid opmærksom på alle sikkerhedsbemærkninger. Forud for ibrugtagningen skal det sikres at spændingen er korrekt, og at alle dele er monteret rigtigt. Hvis De har spørgsmål eller føler Dem usikker med hensyn til behandling af lampen, bedes De sætte Dem i forbindelse med forhandleren eller servicekontoret. Denne vejledning skal opbevares og følge med lampen, hvis den gives videre til andre.

● Formålsbestemt anvendelse



Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs drift, i tørre og lukkede rum.

Dette apparat er kun bestemt til anvendelse i private husholdninger. Dette produkt er kun beregnet til normal drift.

● Leverede dele

Kontrollér umiddelbart efter udpakningen, at de leverede dele er komplette samt at produktet er i fejlfri stand.

● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Skrueving
- 2 Lampeglas
- 3 Lampefatning
- 4 Nethastik
- 5 Lykilde
- 6 Lampefod

● Tekniske data

Modelnr.: 14135306L/14135402L
 Driftspænding: 230-240V~, 50Hz
 Nominel kapacitet: maks. 6W
 Lampefatning: E27
 Beskyttelsesklasse: II/□
 Beskyttelsesart: IP20

Lyskilde: LED E27, maks. 4,9W,
3-trin dæmpningsbar

Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklassen "F".

● Sikkerhed



Sikkerhedshenvisninger

Ved skader, som forårsages gennem ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, ophører garantikravet!

For følgeskader overtages der ikke nogen hæftelse! Ved materielle- eller personskader, som forårsages gennem uhensigtsmæssig håndtering eller ikkeoverholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ikke nogen hæftelse!

ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKEFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!

Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning ved forkert brug af emballagen. Børn undervurderer ofte farerne.

- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden når de er under opsyn eller mht. sikker brug af apparatet er blevet vejledt og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke gennemføres af børn som ikke er under opsyn.

■ **FARE FOR TILSKADEKOMST!**

Lad lampen eller emballagen ikke ligge rundt omkring og flyde. Plastikfolier/-poser, kunststofdele osv. kan være farligt legetøj for børn.



Undgå livsfare på grund af elektrisk stød

- Bliver lampen udsat for store forstyrrelser, kan det føre til nedsat funktionsevne som lampen dog selv kan restituere fra.
- Kontrollér inden hver nettilslutning af lampen netstikket for eventuelle beskadigelser. Når De opdager nogle skader, så må De aldrig anvende lampen.
- Kontakt ved beskadigelser, reparationer eller andre problemer ved lampen servicestedet eller en elektriker.
- Undgå absolut at lampen kommer i berøring med vand eller andre væsker.
- Åben aldrig et af de elektriske driftsmidler (f.eks. kontakt, fatning e.l.), eller stik nogle genstande i de samme. Denne slags indgreb betyder livsfare gennem elektrisk stød.
- Rør kun ved strømstikkets isolerede område i forbindelse med tilslutningen eller adskillelsen fra netstrømmen!

- Til undgåelse af farer, må denne lampes ydre fleksible ledning udelukkende udskiftes af producenten, hans servicerepræsentant eller en samlignelig fagkraft.
- Kontrollér inden brugen at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med lampens nødvendige netspænding (se „Tekniske data“).
- Træk altid netstikket inden montagen, afmonteringen, rengøringen eller, når De ikke bruger lampen i en periode, ud af stikdåsen.
- Installér lampen ikke på fugtigt eller ledende underlag.



Lyskilde må kun bruges i tørre omgivelser.



Denne lampe er ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.



Sådan forholder De Dem rigtigt

- Stil lampen på sådan en måde, at den er beskyttet imod fugt og snavs.
- Vær hele tiden koncentreret! Vær altid opmærksom på hvad De gør og gå altid fremad med fornuft.
- Tildæk lampen ikke med genstande. For kraftig varmeudvikling kan medføre brand.
- Se ved drift ikke ind i lyskilden fra kort afstand.
- Kig ikke med optiske instrumenter ind i lyskilden.
- For at fjerne lampen fra strømforsyningen, så skal netstikket fjernes fra stikdåsen.
- Anvend kun lyskilder, som beskrevet i kapitlet „Tekniske data“.

● **Ibrugtagning**

● **Montering af lampe**

Henvisning: fjern alt emballagemateriale fra produktet.

Kun 14135306L:

- **Obs:** Lampeglasset **2** og skrueringen **1** er formonteret, men ikke skruet fast.
- Løsn skrueringen **1** fra lampefatningen **3**.

- Bring lampeglasset [2] i den rigtige position (se afbildning A).

Kun 14135402L:

- Løsne skrueringen [1] fra lampefatningen [3].
- Anbring lampeglasset [2] i den rigtige position (se afbildning B).

Alle modeller:

- Skru lampeglasset [2] fast med skrueringen [1]. Vær opmærksom på at den sidder rigtigt.
- Benyt til isætningen af lyskilden [5] en ren, fnugfri og tør klud.
- Skru lyskilden [5] i urets retning i lampefatningen [3].
- Stik netstikket [4] i en forskriftsmæssig installeret stikdåse.

Deres lampe er nu driftklar.

● Tænd/sluk-funktion

- Tænd lampen, henholdsvis sluk for lampen, idet De berører den ved lampefoden [6].

● Lysdæmpning af lampe

Bemærk: Lampen kan kun dæmpes sammen med den medleverede lyskilde [5].

- For at dæmpe lyskilden [5], skal du berøre lampefoden [6] flere gange kort efter hinanden.
- Efter hver berøring af lampefoden (touch-dæmper), slukkes lampen kort. Derefter følger det næste dæmpningsniveau.
- Hvis dæmpningsfunktionen afbrydes mellem de enkelte niveauer i et stykke tid (ca. 10 sekunder), tændes det lyseste lysniveau altid.

● Udskiftning af pæren

- Sluk for lampen.

⚠ ADVARSEL! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!

Træk netstikket [4] først ud af stikdåsen.

⚠ ADVARSEL! FORBRÆNDINGSFARE Gennem varme overflader!

Lad i første omgang lampen afkøle fuldstændigt.

- Benyt til udskiftningen af lyskilden [5] en ren, fnugfri og tør klud.
- Skru den defekte lyskilde [5] mod urets retning ud af lampefatningen [3].
- Skru en ny lyskilde i urets retning i lampefatningen [3].
- Stik netstikket [4] i en forskriftsmæssig installeret stikdåse.

Deres lampe er nu driftklar.

● Vedligeholdelse og rengøring

- Sluk for lampen.

⚠ ADVARSEL! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!

Træk netstikket [4] først ud af stikdåsen.

⚠ ADVARSEL! FORBRÆNDINGSFARE Gennem varme overflader!

Lad i første omgang lampen afkøle fuldstændigt.

⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Af årsager i forbindelse med den elektriske sikkerhed, så må lampen aldrig rengøres med vand eller andre væsker eller endda dykkes ned i vand.

- Benyt ikke opløsningsmidler, benzin e.l. Herved vil lampen kunne tage skade.
- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.
- Stik netstikket [4] i en forskriftsmæssig installeret stikdåse.

● Bortskaffelse



Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

● Garanti og service

● Garantierklæring

Der er 36 måneders garanti fra tidspunktet for købet af dette apparat. Apparatet er blevet omhyggeligt produceret og har gennemgået en grundig kvalitetskontrol. Indenfor garantiperioden retter vi alle materiale- eller fabriktionsfejl gratis. Hvis der alligevel skulle opstå mangler i løbet af garantiperioden, skal du sende enheden til den angivne serviceadresse med følgende modelnummer: 14135306L/14135402L.

Garantien omfatter ikke skader som følge af ikke fagkyndig håndtering, ikkeoverholdelse af betjeningsvejledningen eller indgreb foretaget af ikke autoriserede personer samt slitage (f.eks. lyskilder). Gennem garantien hverken forlænges eller fornyes garantiperioden.

● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
TYSKLAND
Tel.: +49 291/952993-650
Fax: +49 291/952993-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Gratis service-nummer:
Tel.: 00800/27456637

IAN 434408_2304

Opbevar kassebonen og artikelnummeret (IAN 434408_2304) som dokumentation for købet, så disse kan fremvises på forespørgsel.

● Konformitetserklæring






















Dette produkt opfylder kravene iht. de gældende europæiske og nationale retningslinjer. Konformiteten er påvist. Tilsvarende erklæringer og bilag er deponeret hos producenten.




● Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
TYSKLAND

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 70
Introduzione	Pagina 71
Utilizzo secondo la destinazione d'uso.....	Pagina 71
Contenuto della confezione.....	Pagina 71
Descrizione dei componenti.....	Pagina 71
Dati tecnici.....	Pagina 71
Sicurezza	Pagina 72
Indicazioni per la sicurezza.....	Pagina 72
Messa in funzione	Pagina 73
Montaggio della lampada.....	Pagina 73
Accensione / spegnimento della lampada.....	Pagina 73
Regolazione luminosa della lampada (funzione dimmer).....	Pagina 73
Sostituzione della lampadina	Pagina 73
Manutenzione e pulizia	Pagina 74
Smaltimento	Pagina 74
Garanzia e assistenza	Pagina 74
Garanzia.....	Pagina 74
Indirizzo assistenza clienti.....	Pagina 75
Dichiarazione di conformità.....	Pagina 75
Produttore.....	Pagina 75

Legenda dei pittogrammi utilizzati

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le istruzioni!		Attenzione: rischio di scossa elettrica! Pericolo di morte!
	Questa lampada è idonea esclusivamente all'uso in ambienti interni, asciutti e chiusi.		Come comportarsi correttamente
V	Volt		Attenzione! Pericolo di ustione a causa di superfici calde!
 A.C. a.c.	Tensione alternata (Tipo di corrente e di tensione)		Applicare la lampadina solo in ambienti asciutti.
Hz	Hertz (frequenza di rete)		Illuminazione non graduabile - Questa lampada non è idonea per regolatori di luminosità esterni e interruttori elettronici.
W	Watt (potenza attiva)		Smaltire l'imballaggio e l'apparecchio in modo ecocompatibile!
	Classe di protezione II		La confezione è realizzata al 100% in carta riciclata.
h	Vita di servizio		Lampadina sostituibile da parte del cliente
	Rispettare le avvertenze e le indicazioni di sicurezza!		Pericolo di morte e infortunio per bambini e infanti!
	Cartone ondulato		Polietilene (bassa densità)
IP20	La lampada presenta un grado di protezione "IP20" ed è destinato esclusivamente all'uso domestico privato in ambienti interni. Nessuna protezione contro l'infiltrazione d'acqua.	UKCA	Il marchio UKCA indica la conformità con le rilevanti direttive vigenti in Gran Bretagna e applicabili a questo prodotto. (Il logo del marchio UKCA è valido solo in Gran Bretagna.)
	Cartone		Produttore
	Carta	mA	Milliampere
	Temperatura luce in gradi Kelvin		Lumen

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
Ra CRI	Indice di resa cromatica		Avvertenze di sicurezza
	Polietilene tereftalato		Istruzioni per l'uso

Lampada da tavolo con funzione Touch

● Introduzione



Ci congratuliamo con Voi per l'acquisto del Vostro nuovo apparecchio. Acquistando questo articolo avete scelto un prodotto di

alta qualità. Il manuale di istruzioni è parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'utilizzo e lo smaltimento del prodotto. Prima dell'uso leggere attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze di sicurezza allegate al prodotto. Utilizzare l'apparecchio solo come descritto e per gli ambiti di funzione indicati. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la documentazione. Controllare, prima della messa in funzione, se la tensione di rete è corretta e se tutti i componenti sono stati montati correttamente.

● Utilizzo secondo la destinazione d'uso



Questa lampada è destinata esclusivamente all'utilizzo in ambienti interni, asciutti e chiusi. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo domestico. Questo prodotto è destinato a un utilizzo normale.

● Contenuto della confezione

Dopo il disimballaggio, controllare subito l'integrità e le condizioni perfette dei componenti.







1 Lampada da tavola con dimmer tattile
14135306L/14135402L

1 Paralume

1 Lampadina a LED

1 Manuale d'uso

● Descrizione dei componenti

-  Anello filettato
-  Paralume
-  Portalamпада
-  Spina
-  Lampadina
-  Piede della lampada

● Dati tecnici

Modello n°: 14135306L/
14135402L

Tensione di alimentazione: 230-240 V~, 50 Hz

Potenza nominale: max. 6 W

Portalamпада: E27

Classe di protezione: II/

Classe di protezione: IP20

Lampadina: LED E27, max. 4,9 W,
regolabile a 3 livelli

Questo prodotto include una fonte luminosa con classe di efficienza energetica "F".

● Sicurezza



Indicazioni per la sicurezza

In caso di danni derivati dall'inosservanza delle istruzioni contenute in questo manuale d'uso, il diritto di garanzia decade! Si esclude ogni garanzia per danni conseguenti! Nel caso di danni a cose e persone causati dalla scorretta manipolazione o dall'inosservanza delle avvertenze di sicurezza non ci assumiamo alcuna responsabilità!

■ **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE O INCIDENTE PER BAMBINI E INFANTI!**

Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale d'imballaggio. Sussiste il rischio di soffocamento a causa di tale materiale. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se supervisionate o preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza del prodotto e solo se informate dei pericoli legati al prodotto stesso. Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.



■ **PERICOLO DI LESIONI!**

Non lasciare la lampada o l'imballaggio incustoditi. Le buste e i film plastici, i pezzi di plastica ecc. possono essere un giocattolo pericoloso per i bambini.



Evitare il pericolo di vita causato da scosse elettriche

- Se l'apparecchio d'illuminazione viene esposto a forti interferenze, ciò può comportare deterioramenti da cui l'apparecchio si riprenderà autonomamente.
- Prima di ogni collegamento alla rete elettrica, controllare che la lampada o la spina non siano danneggiati. Non utilizzare mai la lampada, qualora si constatassero dei danni.

- In caso di danni, necessità di riparazioni o altri problemi nell'utilizzo della lampada, rivolgersi al centro di assistenza o a un elettricista.
- Evitare il contatto della lampada con acqua o altri liquidi.
- Non aprire mai uno dei dispositivi elettrici (p. e. interruttore, portalampada ecc) e non inserire oggetto nei medesimi. Interventi di questo tipo possono mettere a rischio a vita per scossa elettrica.
- Per collegare o staccare dalla corrente di rete toccare solo la parte isolata della spina!
- Per evitare rischi, il cavo flessibile esterno danneggiato di questa lampada può essere sostituito esclusivamente dal produttore, dal centro di assistenza autorizzato o da personale tecnico analogo.
- Prima dell'uso non dimenticare di verificare che la tensione di rete disponibile coincida con la tensione di esercizio necessaria per la lampada (vedi „Dati tecnici“).
- Staccare la spina dalla presa prima del montaggio, dello smontaggio, della pulizia o quando la luce resta inutilizzata per molto tempo.
- Non installare la lampada su un suolo umido o conduttore di elettricità.
-  Applicare la lampadina solo in ambienti asciutti.
-  Questa lampada non è idonea per regolatori di luminosità esterni e interruttori elettronici.



Come comportarsi correttamente

- Montare la lampada in modo tale che sia protetta da umidità e sporcizia.
- Lavorare sempre con la massima attenzione! Prestare sempre attenzione a ciò che si fa ed essere prudenti.
- Non coprire la lampada con oggetti. Un eccessivo surriscaldamento della lampada può provocare un incendio.
- Non guardare la lampadina a distanza ravvicinata durante l'utilizzo.

- Non guardare con strumenti ottici nella fonte di luce.
- Per separare la lampada dall'alimentazione elettrica, rimuovere la spina dalla presa.
- Utilizzare solamente le lampadine descritte nella sezione „Dati tecnici“.

● **Messa in funzione**

● **Montaggio della lampada**

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

Solo per il 14135306L:

- **Attenzione:** il vetro della lampada [2] e l'anello filettato [1] sono premontati, ma non avvitati saldamente.
- Allentare l'anello filettato [1] dal portalam-pada [3].
- Regolare la campana di vetro [2] nella corretta posizione (v. fig. A).

Solo per il 14135402L:

- Allentare l'anello filettato [1] dal portalam-pada [3].
- Collocare il vetro della lampada [2] nella posizione corretta (v. fig. B).

Tutti i modelli:

- Avvitare saldamente il vetro della lampada [2] con l'anello filettato [1]. Assicurarsi che sia correttamente in sede.
- Utilizzare un panno pulito, privo di pelucchi e asciutto per applicare la lampadina [5].
- Avvitare la lampadina [5] in senso orario nel portalam-pada [3].
- Fissare la spina [4] a una presa della corrente adeguata.

La lampada acquistata è ora pronta per essere utilizzata.

● **Accensione/spengimento della lampada**

- Accendere o spegnere la luce toccando la base della lampada [6].

● **Regolazione luminosa della lampada (funzione dimmer)**

Nota: la lampada è regolabile solamente con la lampadina [5] inclusa nella confezione.

- Per regolare la lampadina [5], toccare la base della lampada [6] brevemente e più volte di seguito.
- Ogni volta che si tocca la base della lampada (regolatore touch della luminosità), la lampada si spegne un attimo. Si passa in seguito al livello di luminosità successivo.
- Se la funzione di regolazione della luminosità è stata interrotta tra i vari livelli per un po' di tempo (ca. 10 secondi), si accenderà sempre il livello di luminosità più chiaro.

● **Sostituzione della lampadina**

- Spegnere la lampada.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Per prima cosa, estrarre la spina [4] dalla presa.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DI SUPERFICI CALDE!

Lasciar raffreddare completamente la lampada.

- Usare un panno pulito asciutto e privo di laniccio per sostituire la lampadina [5].
- Svitare la lampadina difettosa [5] in senso antiorario dal portalam-pada [3].
- Avvitare una lampadina nuova, in senso orario nel portalam-pada [3].
- Fissare la spina [4] a una presa della corrente adeguata.

La lampada acquistata è ora pronta per essere utilizzata.

● Manutenzione e pulizia

- Spegnere la lampada.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!


Prima estrarre la spina  dalla presa.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DI SUPERFICI CALDE!

Lasciar raffreddare completamente la lampada.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Per motivi di sicurezza, la lampada non deve mai essere pulita con acqua o altri liquidi e tanto meno immersa in acqua.

- Non utilizzare solventi, benzina o altre sostanze simili, altrimenti la lampada potrebbe danneggiarsi.
- Per la pulizia utilizzare solamente un panno asciutto e privo di peli.
- Fissare la spina  a una presa della corrente adeguata.

● Smaltimento



L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

● Garanzia e assistenza

● Garanzia

L'acquirente acquisisce il diritto alla garanzia per 36 mesi a partire dalla data di acquisto dell'apparecchio. L'apparecchio è stato prodotto con cura ed è stato sottoposto ad un preciso controllo di qualità. All'interno del periodo di garanzia tutti i difetti di materiale e di produzione vengono eliminati gratuitamente. Qualora tuttavia si dovessero riscontrare dei difetti durante il periodo di garanzia, si prega di inviare l'apparecchio all'indirizzo di assistenza riportato indicando il codice del modello: 14135306L/14135402L.

Sono esclusi dalla garanzia danni per uso non appropriato, mancata osservanza delle istruzioni d'uso o intervento da parte di persone non autorizzate come lo sono anche le parti di consumo (come p.e. le lampadine). Un eventuale intervento in base al diritto di garanzia non prolunga né fa riavviare il tempo di garanzia.

● Indirizzo assistenza clienti

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA
Tel.: +49 291/952993-650
Fax: +49 291/952993-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Servizio gratuito di assistenza:
Tel.: 00800/27456637

IAN 434408_2304

Per tutte le richieste si prega di conservare lo scontrino ed il codice dell' articolo (IAN 434408_2304) a prova dell'avvenuto acquisto.

● Dichiarazione di conformità CE






















Questo prodotto è conforme ai requisiti di cui alle direttive europee e nazionali. La conformità è stata comprovata. Le relative dichiarazioni e la documentazione in merito sono depositate presso il produttore.

● Produttore




Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA



Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 78
Bevezető	Oldal 79
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal 79
A csomag tartalma.....	Oldal 79
Alkatrészleírás.....	Oldal 79
Műszaki adatok.....	Oldal 79
Biztonság	Oldal 79
Biztonsági tudnivalók.....	Oldal 79
Üzembe helyezés	Oldal 80
A lámpa szerelése.....	Oldal 80
A lámpa be-/kikapcsolása.....	Oldal 81
Lámpa halványítása.....	Oldal 81
Az izzó cseréje	Oldal 81
Karbantartás és tisztítás	Oldal 81
Megsemmisítés	Oldal 82
Garancia és szerviz	Oldal 82
Garancia.....	Oldal 82
Szerviz.....	Oldal 82
Megfelelőségi nyilatkozat.....	Oldal 82
Gyártó.....	Oldal 82
Jótállási tájékoztató	Oldal 83

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el az utasításokat!		Figyelem, elektromos áramütés veszélye! Életveszély!
	Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő üzemelésre alkalmas.		Így jár el helyesen
V	Volt		Vigyázat! A forró felületek égési sérüléseket okozhatnak!
 A.C. a.c.	Váltakozó feszültség (áram- és feszültségtípus)		Az izzót csak száraz környezetben használja.
Hz	Hertz (hálózati frekvencia)		Nem halványítható - Ez a lámpa nem használható külső fényerő szabályozókkal és elektronikus kapcsolókkal.
W	Watt (hatásos teljesítmény)		A csomagolást és a készüléket környezetbarát módon semmisítse meg!
	Védelmi osztály II		A csomagolás 100% újrahasznosított papírból készült.
h	Élettartam		Az izzót az ügyfél kicserélheti.
	Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!		Élet- és balesetveszély kisgyermek és gyermekek számára!
	Hullámkarton		Polietilén (alacsony sűrűségű)
IP20	A lámpatest „IP20”-as védeettségi fokozattal rendelkezik, és kizárólag magánháztartásokban történő beltéri használatra készült. Nem rendelkezik a víz behatolása elleni védelemmel.	UK CA	Az UKCA jelölés jelzi, hogy a termék megfelel a vonatkozó nagy-britanniai előírásoknak. (Az UKCA márka logója csak Nagy-Britanniában érvényes.)
	Karton		Gyártó
	Papír	mA	Milliamper
 K	Fényhőmérséklet Kelvinben	 lm	Lumen

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

Ra CRI	Színvisszaadási index	 	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
	Polietilén-tereftalát		

Asztali lámpa érintőkapcsolóval

1 LED-izzó
1 használati útmutató

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is. Az üzembevitel előtt vizsgálja meg, hogy a megfelelő feszültség rendelkezésre áll-e és hogy mindegyik rész helyesen van-e összeszerelve.

● Rendeltetészerű használat

Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő üzemelésre alkalmas. Ez a készülék csak háztartásokban való használatra készült. Ezt a terméket normál használatra szánták.

● A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után vizsgálja meg a csomag teljességét, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

1 asztali lámpa érintőkapcsolóval 14135306L/
14135402L

1 lámpaüveg

● Alkatrészleírás

- 1 Menetes gyűrű
- 2 Lámpaüveg
- 3 Izzófoglalat
- 4 Hálózati dugó
- 5 Izzó
- 6 Lámpatalp

● Műszaki adatok

Modell-sz.: 14135306L/14135402L
Üzemi feszültség: 230-240V~ 50Hz
Névleges teljesítmény: max. 6W
Izzó-foglalat: E27
Védelmi osztály: II/□
Védettségi fokozat: IP20

Izzó: LED E27, max. 4,9W,
3-fokozatban halványítható
Ez a termék egy „F” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

● Biztonság**Biztonsági tudnivalók**

Olyan károk esetén, amelyek ennek a kezelési útmutatónak a figyelmen kívül hagyásából erednek, a garancia érvényét veszti! A következményekből eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget! Azokért a tárgyi-, vagy személyi sérülésekért,

amelyek a szakszerűtlen kezelésből, vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából erednek, a gyártó nem vállal felelősséget!

FIGYELMEZTETÉS! ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA!

Soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagok miatt fulladásveszély áll fenn. A gyerekek gyakran alábecsülik a veszélyeket.

- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Ne hagyja a gyerekeket a készülékkel játszani. A tisztítást és az ápolást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.



SÉRÜLÉSVESZÉLY!

Ne hagyja a lámpát, vagy a csomagolóanyagot szerteszét felügyelet nélkül. Műanyag fóliák/-zacskók, műanyag részek, stb. a gyerekek számára veszélyes játékszerré válhatnak.



Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- Ha a lámpát erős zavarás éri, ez változásokhoz vezethet, melyek maguktól ismét helyrejönnek.
- A hálózathoz való minden egyes a konnektorhoz való csatlakoztatás előtt vizsgálja meg a készüléket az esetleges sérülések szempontjából. Soha ne használja a lámpáját, ha bármilyen károsodást állapít meg rajta.
- Károsodások, javítások vagy más probléma felmerülése esetén forduljon a szervizhez vagy egy elektromos szakemberhez.
- Feltétlenül kerülje el a lámpának vízzel, vagy más folyadékkal való érintkezését.
- Soha ne nyisson fel elektromos üzemi eszközt (pl. kapcsoló, foglalat, stb.), illetve ne dugdosszon bele tárgyakat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.

- A hálózati áramellátásra való csatlakozáskor, vagy az arról való leválasztáskor csak a hálózati dugó szigetelt részét fogja meg!
- Veszélyeztetések elkerülése végett ennek a lámpának a sérült rugalmas vezetékét kizárólag a gyártó, az általa megbízott szerviz vagy egy azokhoz hasonlítható szakember cserélheti ki.
- Használat előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló feszültség megegyezik-e a lámpa üzemeléséhez szükséges feszültséggel (lásd „Műszaki adatok”).
- A szerelés, szétszerelés, tisztítás előtt, vagy ha hosszabb ideig nem szándékozik használni a lámpát, mindig húzza ki a hálózati dugót a csatlakozó aljzatból.
- A lámpát nem szabad nedves, vagy az áramot vezető alapra erősíteni!
-  Az izzót csak száraz környezetben használja.
-  Ez a lámpa nem használható külső fényerő szabályozókkal és elektronikus kapcsolókkal.



Így jár el helyesen

- Állítsa be úgy a lámpát, hogy az nedvességtől, szélről és szennyeződésektől védve legyen.
- Legyen állandóan figyelmes! Figyeljen mindig arra, amit csinál, és mindig ésszerűen járjon el.
- Ne takarja le tárgyakkal a lámpát. A túlzott hőfejlődés tűz kitéréséhez vezethet.
- Üzemelés alatt ne nézzen közelről az izzóba.
- Optikai eszközzel ne nézzen az izzóba.
- A lámpa teljes leválasztásához az áramforrásról ki kell húzni a csatlakozódugót a konnektorból.
- Csak a „Műszaki adatok” című fejezetben leírtak szerinti izzókat használjon.

Üzembe helyezés

A lámpa szerelése

Megjegyzés: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

Csak 14135306L:

- **Figyelem:** A lámpabúra [2] és a csavargyűrű [1] előre szerelt, de nincs szorosan rögzítve.
- Tekerje le a menetes gyűrűt [1] a lámpafoglatról [3].
- Állítsa a lámpaüveget [2] a megfelelő helyzetbe (lásd A ábra).

Csak 14135402L:

- Tekerje le a csavargyűrűt [1] a lámpafoglatról [3].
- Tegye a lámpabúrát [2] a megfelelő helyre. (lásd B ábra).

Az összes modell:

- Csavarozza szorosan a lámpabúrát [2] a csavargyűrűvel [1]. Ennek során ügyeljen a korrekt fekvésre.
- Az izzó [5] behelyezéséhez használjon egy tiszta, száraz és szőszmentes kendőt.
- Csavarja be az izzót [5] óramutató járásával megegyezően az izzófoglatba [3].
- Dugja a hálózati csatlakozót [4] egy rendeltetészerűen üzembehelyezett konnektorba.

A lámpája most készen áll az üzemelésre.

● A lámpa be-/kikapcsolása

- A lámpa talpának [6] megérintésével kapcsolja be- ill. ki a lámpát.

● Lámpa halványítása

Tudnivaló: A lámpa fénye csak a mellékelt izzóval [5] halványítható.

- Az izzó [5] halványításához többször egymás után röviden érintse meg a lámpatalpat [6].
- A lámpatalp minden megérintése után (érintős fényerősségszabályozó) a lámpa rövid időre kikapcsol. Ezután jön a következő fényerősségi fokozat.
- Amennyiben a fényerősségszabályozó funkció az egyes lépcsőfokok között egy kis időre (kb.

10 mp-re) megszakad, akkor mindig a legfényesebb világítási fokozat kapcsol be.

● Az izzó cseréje

- Kapcsolja ki a lámpát.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Előbb húzza ki a hálózati csatlakozó dugót [4] a konnektorból.

⚠ VIGYÁZAT! ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE A FORRÓ FELÜLETEK MIATT!

Hagyja előbb a lámpát teljesen lehűlni.

- Az izzó [5] cseréjéhez használjon egy tiszta, száraz és szőszmentes kendőt.
- Csavarja ki a sérült izzót [5] óramutató járásával ellentétesen az izzófoglatból [3].
- Csavarjon be egy új izzót óramutató járásával megegyezően az izzófoglatba [3].
- Dugja a hálózati csatlakozót [4] egy rendeltetészerűen üzembehelyezett konnektorba.

A lámpája most készen áll az üzemelésre.

● Karbantartás és tisztítás

- Kapcsolja ki a lámpát.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Előbb húzza ki a hálózati csatlakozót [4] a konnektorból.

⚠ VIGYÁZAT! ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE A FORRÓ FELÜLETEK MIATT!

Hagyja előbb a lámpát teljesen lehűlni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Elektromos biztonsági okok miatt a lámpát soha nem szabad vízzel vagy más folyadékkal tisztítani vagy a vízbe meríteni.

- Ne használjon oldószereket, benzint vagy hasonlókat. Ezek károsíthatják a lámpát.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szőszmentes kendőt használjon.
- Dugja a hálózati csatlakozót [4] egy rendeltetészerűen üzembehelyezett konnektorba.

● Megsemmisítés



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok/20-22: papír és karton/80-98: kötőanyagok.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkosárba, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



Points de collecte sur www.quefaire-demmesdechets.fr



Points de collecte sur www.quefaire-demmesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

● Garancia és szerviz

● Garancia

Erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. A készüléket gondosan gyártották és pontos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciaidő alatt minden anyag és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje

az eszközt a megadott szerviz címre a következő modellszám feltüntetésével: 14135306L/14135402L. A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a Kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a kopási részek (mint pld. az izzók). A garanciateljesítmény a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja fel.

● Szerviz

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG
Tel.: +49 291/952993-650
Fax: +49 291/952993-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Ingyenes hívható szerviz:
Tel.: 00800/27456637

IAN 434408_2304

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 434408_2304) a vásárlás tényének az igazolására.

● Megfelelőségi nyilatkozat CE

Ez a termék kielégíti az érvényes európai és nemzeti irányelvek követelményeit. A megfelelés bizonyított. Az ezzel kapcsolatos nyilatkozatok és iratok letétben, a gyártónál találhatók.

● Gyártó

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG

**JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ**

A termék megnevezése: Asztali lámpa érintőkapcsolóval	Gyártási szám: 434408_2304
A termék típusa: 14135306L/14135402L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG, Am Steinbach 14, 59872 Meschede, NÉMETORSZÁG E-mail: kundenservice@briloner.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG, Am Steinbach 14, 59872 Meschede, NÉMETORSZÁG Tel.: +49 291/952 993 650
Az importáló/forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítás, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárát. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közölni kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezeléssel, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű felhasználására. A szerviz és a forgalmazó a javítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG

Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY



Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacjii · Stav informací · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk állása: 06/2023
Ident.-No.: 14135306L/14135402L062023-8

IAN 434408_2304

